www.svoboda-news.com

РІК ЗАЛОЖЕНЯ 1893.
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
виходить три рази на тиждень
вівторок, четвер і суботу,
видає
„УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
Всі листи, моні-ордери і чеки треба виписувати на адресу „SVOBODA".

СВОБОДА

ESTABLISHED 1893.
"SVOBODA"
("LIBERTY")
the Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association
at 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
The best advertising medium.
Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союза -- "SVOBODA" -- Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXV. ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ., четвер 12-го липня 1917. Ч. 81. VOL. XXV. JERSEY CITY, N. J., Thursday, July 12, 1917. No. 81.

СПРАВА АВТОНОМІЇ УКРАЇНИ

НА ВСЕРОС. КОНҐРЕСІ В ПЄТРОГРАДІ.

Побіда російських військ під Галичем. - 8.000 полонених і 53 гармат.

УТВОРЕНЄ В РОСІЇ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ.

Вісти з України.

Українська справа на всеросійськім конґресі.

Пєтроград, 8. липня. — **Що тичить ся національного питаня на всеросійськім конґресі делеґатів робітничих і салдатських рад, делеґат Лібер поставив жаданє, ЩОБИ УКРАЇНА ОДЕРЖАЛА АВТОНОМІЮ, ЯКА ЗАБЕЗПЕЧИЛА БИ ПРАВА НАЦІОНАЛЬНИМ МЕНЬШОСТЯМ.**

Дальше він домагаєть ся, ЩОБИ СКЛИКАТИ КОНҐРЕС З ПРЕДСТАВНИКІВ ВСІХ НАЦІОНАЛЬНОСТИЙ, ЖИЮЧИХ НА УКРАЇНЇ, І ОЗНАЧИТИ ТОЧНО ХАРАКТЕР АВТОНОМІЇ.

КИЇВСЬКА РАДА РОБІТНИКІВ ЗАЯВИЛА СЯ ЗА АВТОНОМІЄЮ УКРАЇНИ, АЛЕ Є ТАКОЖ ЗА ТИМ, ЩОБИ ЗАЧЕКАТИ ДО УСТАНОВЧИХ ЗБОРІВ.

Жаданя Українців є законні.

Часопись „Шікаґо Трібюн" одержала від свого кореспондента Дж. О. Бенета телеґраму отсього змісту:

Стокгольм, 3. липня. — Російське провізоричне правительство видало до аґітаторів за независимою Україною відозву, щоби спинили свою діяльність. У відозві між иншим говорить ся:

„У своїм запалі до свободи не задавайте Росії анї собі самим удару, який може бути смертельний".

Помимо сеї відозви зїзд українських адвокатів заявляє, що українське судівництво має бути ведене независимо від російського, а уряди судіїв можуть займати лише такі люди, що знають українську мову.

Українська Центральна Рада вислала до ради російських правників письмо з доказами, що автономний рух Українців є законний.

Анґлійські обсерватори заявляють, що український рух не є забавкою, як республика в Кронштаді, але що се є дійсний рух за независимостию найбогатшої части Росії.

Український військовий зїзд.

Київ, 18. мая. — Нинї розпочав ся український військовий зїзд з представителів українських орґанїзацій ріжних резервових і активних відділів фльоти, поодиноких ґарнізонів і земського та міського союза.

В програму зїзду входять слїдуючі питаня:

Відношенє до війни; політичні жаданя Українців; відношенє до тимчасового правительства і ради робітничих та жовнїрських депутатів; українїзація армії; заснованє найвисшої української військової інституції; піддержанє карности і боротьба з дезертирством; земельне питанє.

Зїзд скликала Головна Українська Рада, яка звернула ся до петроградських депутатів і начальників армії з просьбою помочи прибути делеґатам.

Але декотрі воєнні начальники не позволили делеґатам прибути на зїзд. Тому деякі військові ґрупи не були заступлені.

Прибуло до 400 делеґатів. Будинок педаґоґічного музея, де відбувають ся засїданя зїзду, хоронить сторожа першого українського полку ім. Богдана Хмельницького. Жовнїри того полку мають шапки обрамовані національними синьо-жовтими лентами, а офіцири того полку носять старинний запорожський стрій.

Зїзд відкриває предсїдатель Головної Української Ради, проф. М. Грушевський, якого повитали бурливими оплесками і окликами: „Слава!"

В склад президії ввійшли: з фронту — **Петлюра**, з резерви — **Михновський**, з фльоти — **Письменний**, від Головної Ради — **Винниченко**.

Почесним членом вибрано проф. Грушевського. Обісля в склад президії принято команданта українського полку ім. Богдана Хмельницького, **полковника Капкана.**

(„Русское Слово", з 20. мая).

Український військовий зїзд в Ризї.

Рига, 28. мая. — **Закінчив ся перший зїзд Українців з армій, на котрий прибуло понад 500 делеґатів.** Зїзд відвідали головний начальник армій північного фронту, **генерал Драгоміров**, командант армії **Радко Дмитрієв** і **представитель Франції.** Їх стрічено шумними овацїями.

Головний командант армії північного фронту, ген. Драгоміров, теплими словами привитав збори і пожелав орґанїзації плододайної роботи на славу рідної України.

Головний командант, яко уроженець України, знаючи Українців, висловив надію, що Українцї разом зі всїми російськими народами охоронять свободу народів від німецького мілїтаризму.

Предсїдатель зїзду і декотрі делеґати дякували гостям за привіти, вказуючи на те, що Українцї нераз проливали кров за свободу народу і його справедливе дїло.

Французький ґенерал в коротких словах просив не забувати вірної союзницї, Франції, і дякував за єдність у боротьбі зі спільним ворогом.

Зїзд приняв слїдуючі резолюції:

1) Злука всїх Українців без огляду на політичні партії.

2) Добивати ся національно-територіяльної автономії України у федеративній демократичній републицї Росії.

(Продовженє на стороні 3-ій).

БИТВА НА ГАЛИЦЬКІМ ФРОНТІ.

Побіда російських військ під Галичем. — 7.000 полонених і 48 гармат.

ПЄТРОГРАД, 9. липня. — Російський ґенеральний штаб доносить:

„НА ГАЛИЦЬКІМ ФРОНТІ: В напрямі Золочева і в околиці Бережан чинність артилєрії по обох сторонах змагаєть ся.

„В напрямі Галича (на захід від Станиславова) війска під командою ґенерала Корнілова після довшого бомбардованя перевели в недїлю вполудне наступ на становища неприятеля над Лїмницею.

„По зодбутю перших і найважнїйших окопів неприятеля наші війска пійшли дальше наперед, здобуваючи місточко Єзупіль і села Тяжів, Павелче, Рибно і Старий Лисець. Наша кіннота, яка з хвилею відвороту неприятеля розпочала за ним погоню, дійшла до ріки Лукви.

„Протягом дня полонено 131 німецьких та австрійських офіцирів і 7.000 жовнїрів. Воєнна добича складаєть ся з 48 гармат, між тими 12 тяжких, і з великого числа машинових крісів.

„НА РУМУНСЬКІМ ФРОНТІ: Положенє не змінило ся.

„ЛЕТНИЦТВО: Наші лїтаки бомбардували місто Пинск і зелїзничу стацію, спричинюючи пожари.

„Німецький лїтак перелетів в ночи понад Двинск, кидаючи кілька тон вибухаючих матеріялів."

Німцї признають успіх російських військ коло Станиславова.

БЕРЛІН, 9. липня. — Німецький урядовий рапорт звучить:

„В ГАЛИЧИНІ: Між Стрипою а Золотою Липою прийшло вчера лише до оживленої перестрілки артилєрії.

„В околиці на захід від Станиславова розвиваєть ся велика битва. Під напором сильних нападів російських військ союзні війска були приневолені на лїнії між Тяжовом і Загвіздем (на ширині 12 кільометрів) уступити назад в напрямі Чорного ліса. Коли прийшла на поміч німецька резерва, наступ російських військ удало ся здержати.

„Над вечером російські війска розпочали новий наступ здовж зелїзничого шляху Станиславів-Калуш. При помочи протинаступу неприятеля здержано.

„В Карпатах чинність російських батерій скріпляєть ся. В деяких місцях прийшло до місцевих боїв".

„В РУМУНІЇ: На сїм фронті панує спокій".

Дальший успіх російських військ. — 1.000 полонених і 3 гармати.

ПЄТРОГРАД, 10. липня. — Урядовий рапорт російського ґенерального штабу звучить:

„На полудне від Бережан сильна перестрілка артилєрії.

„В напрямі Долини армія ґен. Корнілова вела вчера дальше наступ в околиці на захід від Станиславова. Австрійсько-німецькі війска ставили завзятий опір, переводячи цїлий ряд сильних протинападів.

„До найбільше кровавої битви прийшло на гостинци до Галича в околиці Гутиск, Пацикова і Павелча. В Павелчу прийшло на улицях села до битви на баґнети, яка покінчила ся цїлковитим пораженєм неприятеля.

„Над вечером наші війска дійшли до села Буковиці, займаючи села Викторів, Майдан, Гутиска і Пацикiв. Неприятель уступає над ріку Лїмницю.

„Вчера полонили наші війска поверх 1.000 Німцїв і Австрійцїв. Також здобуто 3 полеві гармати, богато меґавок, машинових крісів і велику скількість ріжних воєнних матеріялів.

„Карність і відвага наших військ понад всякі похвали. Вислїдом дводнeвного наступу на захід від Станиславова є посуненє наших військ о 10 верств в глиб.

„На прочім боєвім фронті є чинні патрулї і від часу до часу відбуваєть ся перестрілка".

Російські війска здобули Галич.

ЛОНДОН, 11. липня. — Телеґрама Райтера доносить з Петрограду, **що російські війска здобули місто Галич.**

Союзні війска уступили над Лїмницю.

БЕРЛІН, 10. липня. — Німецький рапорт доносить:

„В околиці Риги, Двинска і Сморгоня воєнні операції змагають ся.

„Між Стрипою і Днїстром російські війска були безчинні. Союзні війска перевели в кількох місцях напади, здобуваючи полонених і воєнні матеріяли.

„По битвах, які вчера відбули ся на північний захід від Станиславова, наші війска уступили на західний берег долїшної Лїмниці.

„На прочім боєвім фронті не прийшло вчера до жадних більших воєнних операцій".

В РОСІЇ

Утворенє Центрального Екзекутивного Комітету.

ПЄТРОГРАД, 10. липня. — **Дуже важний крок до зєдиненя російської демократії і до скріпленя кабінету кн. Львова є утворенє Центрального Екзекутивного Комітету, який відбуває засїданя в Петроградї під президією посла Чхеідзе.**

Сей комітет буде урядувати на місце всеросійського конґресу делеґатів робітничих і салдатських рад.

Центральний Екзекутивний Комітет складаєть ся з 300 членів, між тими 50 членів походить з петроградської Ради робітничих і салдатських делеґатів.

Петроґрадська Рада і всї прочі ради по инших містах і місцевостях Росії істнують дальше, але вони будуть відповідальними перед Центральним Екзекутивним Комітетом.

В сей спосіб утворено всеросійський демократичний парлямент, який буде виконувати свою власть так довго, доки установчі збори не зорґанїзують постійних інституцій.

Всеросійський конґрес селян позістає независимий, але буде працювати в порозуміню з Центральним Екзекутивним Комітетом. Першим доказом сього була обома орґанїзаціями спільно підписана остання відозва до армії.

Скріпленє кабінету виходить вже хоч би з тої події, що всеросійський конґрес делеґатів зобовязав Центральний Екзекутивний Комітет до енерґічного підпираня провізоричного правительства.

Соціялїстичні члени кабінету заявили свою повну згідність з новою орґанїзацією.

Аґрарні реформи.

ПЄТРОГРАД, 8. липня. — **Провізоричне правительство рішило знести аґрарний (земельний) закон з 1906 року.** Згаданий закон перевів був тодїшний президент кабінету столипіна без дозволу думи. (Основою сього закона було знесенє комунальної власности, а заведенє власности індивідуальної). Знесеня сього закона зажадав теперішний міністер рільництва, Чернов.

Міністер Чернов предложив радї міністрів десять инших законопроєктів щодо земельної реформи. На всї ті законопроєкти рада в основі годить ся. Є намір, щоби як найскорше перевести земельні реформи, а установчим зборам предложити до порішеня лише справу подїлу великої земельної власности поміж селян.

Президент ради, Чхеідзе, взиває американських соціялїстів до співучасти в міжнародній конференції.

НЮ ЙОРК, 10. липня. — Моріс Гілквіт, міжнародний секретар соціялїстичної партії у Злучених Державах, одержав нинї від президента Ради робітничих і салдатських делеґатів, Чхеідзе, телеґраму отсього змісту:

„Американська соціялїстична партія напевно знає, що Рада робітничих і салдатських делеґатів видала відозву до всїх соціялїстичних партій зі зазивом, щоби взяли участь в конференції, яку Рада скликує.

„Рада має сильне переконанє, що американська партія, яка від початку війни часто взивала до скликаня міжнародної конференції, буде вважати обовязком своєї чести вислати своїх представників на конференцію, скликану Радою.

ЧХЕІДЗЕ, президент Ради".

В справі установчих зборів.

На засїданю правничого відділу при тимчасовім правительстві 30. мая радили над питанями, звязаними з біжучими працями спеціяльної ради для скликаня установчих зборів.

На першім засїданю спеціяльної ради, яке скликуть ся на 7. червня, відбудеть ся вибір двох кандидатів на заступників предсїдателя, з котрих одного повинно затвердити правительство, а також вибір секретарів і їх заступників. Будуть радити над програмою для занять спеціяльної ради і над рефератом про пропорціональне відношенє.

Працї правничого відділу в справі підготованя до установчих зборів протягають ся наслїдком того, що ніодна з національних ґруп, кромі музулманської, до сього часу не прислала до правничого відділу своїх делеґатів. Пропозиції про вибори делеґатів вислано в слїдуючі ґрупи: жидівську, литовську, естонську, грузинську, українську, вірменську і білоруську. Від всїх тих ґруп, як і від зїзду селянських депутатів, доси не одержано жадної відповіди.

(„Новое Время", з 31. мая).

В АВСТРО-УГОРЩИНІ

Новий австрійський кабінет для позиканя Славян.

ЦІРІХ (Швайцарія), 10. липня. — **Австрійський цїсар Карло робить знова зусиля, щоби позискати Славян.**

Праські часописи доносять, що в склад нового кабінету війдуть представники Чехів, Поляків і инших Славян.

Причиною зміни полїтики супроти Славян є, як доносять телеґрами, останні побіди російських військ в Галичинї.

"SVOBODA" (LIBERTY)
the Ukrainian newspaper
published three times a week: Tuesday, Thursday and Saturday by Ukrainian National Association, at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Established 1893.

JOSEPH STETKEWICZ, editor
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ANDREW SAWKA, manager
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as second-class matter March 30, 1911, at the Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3, 1879.

SUBSCRIPTION:
In United States:
$2.50 per year
$1.25 per 6 months
$1.00 per 4 months
In Jersey City and to foreign countries:
$3.25 per year
$1.75 per 6 months
$1.00 per 3 months
Single copy 3 cents.

ПЕРЕДПЛАТА:
В Зучених Державах:
на рік $2.50
на пів року $1.25
на 4 місяці $1.00
В місті Jersey City і за границю:
на рік $3.25
на пів року $1.75
на 3 місяці $1.00
Поодиноке число 3 центи.

За кожду зміну адреси платить ся 5 центів.

Адреса: SVOBODA
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Всі мoні-ордера і чеки треба виписувати на адресу „Svoboda".
При висилаю замовленя наложить доплучити мoні-ордер або чек.

Число телефону 498 Montgomery.

AMERICAN ASSOCIATION OF NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS

За всі оголошеня поміщувані в „Свободі" редакція не відповідає. — Рукописний не звертають ся.

Найперше автономія, відтак зєдинене всіх українських земель.

Порівнюючи політичну акцію провідників нашого народу під російським і австрійським забором, бачимо, що вони працюють після ясно витиченого пляну і помимо того, що український нарід жиє розділений у двох ріжних, а ще й до того ворожих собі державах, стремлять до одної спільної цїли.

З вибухом великої війни про Українців ніхто не журив ся. На них не звертала своєї уваги жадна держава. Противно навіть, український нарід мусів чимало витерпіти як від російських так і австрійських властий. В Австрії польські власти представили Українців перед центральним правительством яко зрадників держави в користь Росії; в Росії знова навідворот: українських провідників представили чорносотенці яко німецьких і австрійських аґентів.

Від того часу минуло три роки. Завдяки витривалій праці провідників українського народу українська справа здобула собі нині значнє першорядної ваги. Нині можна сьміло сказати, що від становища, яке займуть у дальшій війні Українці, залежить не лише доля будучої російської держави, але може й вислід великої сьвітової війни.

Дальше становище Українців буде залежати в першій мірі від сповненя їх жадань зі сторони дотичних правительств. Як російські так австрійські Українці поставили до своїх правительств рішуче жадане утвореня окремих автономних українських провінцій. Зовсїм природно, що Українці в Росії, творячи вже самою своєю скількостию величезну силу, поставили своє домаганє в справі повної автономії для України дуже рішучо, допроваджуючи навіть до зірвяня зносин з російським правительством. Такому рішучому домаганю російських Українців сприяє головно та обставина, що українська політична репрезентація є оперта на сильній українській армії, котра становить яку четверту часть російської армії і належить до найлїпших російських військ. І з тим російське правительство мусить числити ся.

Австрійські Українці, хоч чисельно без порівнаня слабші, то вже таки не позістали позаду своїх братів. На отвореню австрійського парляменту посол Петрушевич поставив в імени Українців жадане утвореня з українських частий Галичини, Буковини і Угорщини окремої української автономної провінції. З огляду на небезпеку прилученя українських земель до Польщі українські провідники заявили зовсїм отверто і рішучо, що ужиють хоч би найострійших средств, аби недопустити до нового насильства над українським народом.

Коли би російським і австрійським Українцям навіть вдало ся осягнути свої цїли, і дотичні правительства сповнили жадання українських провідників, признаючи Українцям автономію в Росії і Австрії, то сим український нарід ще не вдоволить ся. **Він поставить тоді жадане злуки всїх українських земель в одну цїлість.** Осягненє автономії для українських земель під сю пору було би лише приготованєм і вступом до зєдиненя всїх українських земель. Тому то українські провідники домагають ся негайного і безпроволочного полагодженя справи автономії, заки ще війна скінчить ся.

Щоби тим певнїйше осягнути свою цїль, українські провідники поставили зовсїм рішучо також домаганє, щоби Українцям признати право вислати на маючу ся відбути мирову конференцію своїх власних представителїв.

З біжучої хвилї.

—o—

Поневоленим нацїям не на руку є мир без анексій. І тому проти нього рішучо мусять виступити всї поневолені нації, між ними й Українці, які чи не найбільше противлять ся такому мирови.

Пропозицію „мира без анексій" — як заявив у своїй статї в петроґрадській „Рѣчи" А. Ростовцев — зробив Берлїн давному російському правительству, яке вже й годило ся на нього. Після берлїнського розумованя „мир без анексій" мав привернути в сьвітї теєсаме положенє справ, що було перед війною. Значить, границї держав, державні кольонії і т. п. мали остати ся дальше тісамі, що до війни. Російська Україна мала лишити ся падалї під кормигою Росії, а австрійська Україна — під кормигою Австрії.

Такому мирови спротивили ся всї російські партії, крім „большевиків", які дальше піддержували і піддержують клич: „мир без анексій".

Щоби однак не ширити баламутства: щоби поневолені нації не думали, що московські „большевики" розуміють мир без анексій так, як його розуміло царське правительство, тому орґан „большевиків", петроґрадська „Правда", редаґована крайнцем, радикальним соціялїстом Ленїном, пише на сю тему так:

Коли революційний пролетаріят Росії не хоче, щоби клич „мир без анексій" перемінив ся в новий обман, в нове дипльоматичне брязкало, то він повинен сказати тепер перед лицем Терещенка, Рібота, Ескіта, Шайдемана, Бетмана, що **„мир без анексій" означає право всїх угнетених народів самими рішати свою приналежність до сеї або другої держави. Повинно би забрати війска зі всїх занятих і насильно прилучених областий, з Альзації і Льотарингії, з Вірменії, з Бельгії, з Польщі, Румунії, Сербії, з Македонії, Солуня, з Персії, Ірляндії, з Єгипту і з Босниї — а угнетенним народам дати право і обезпечену можність свобідно устроїти державні границї.**

Петроґрадська „Рѣчь" доносить в телеґрамі з Житомира, датованій 19. мая б. р.:

У звязи з дозволом унїятському митрополитови граф Шептицькому перевести справу унїятів в цїли вияснення случаїв насильного перетягання унїятів на православе, в місцевих газетах надруковано ряд вістий про насильну діяльність в тім відношеню архиепископа Евлогія.

Один з очевидців сих насильних подій, унїятський священик, між иншим пише:

Плакали десятки унїятських священиків засланих за старанем архиепископа Евлогія в тюрми по рімних місцевостях Росії лише за сей проступок, що не згодили ся перейти на православе. Плакали сотки унїятських дїтий, вивезених насильно в Петроґрад, де в Ісаакіївскім соборі над ними довершено чину переходу на православе, а також в Бердянску, куди архиепископ Евлогій кілька разів особисто їздив потішати „відірваних зайд рідної стріхи дїтий і повідомити їх, що вони від нинї вже не сротини"; плакала також більша часть галицького народу, видячи гаум над християнською любовю, доконуваний чоловіком, котрий називав себе представником Христа, солию землї.

Г. Житецький помістив в петроґрадській „Рѣчи" статю, присьвячену памяти Миколи І. Костомарова з нагоди 100-лїтньої річниці його уродин. Житецький малює дуже яскраво полїтичний характер визначного українського історика і кінчить свою статю отсими словами:

Згадуючи імя Костомарова в день столїтя його уродин, ми не повинні забувати, що він дав перші в історичній перспективі широкі научні основи ідеям народоправства на Руси і племінної свобідної самоуправи і самостійности.

Костомарів не був ні істориком русскої держави, ні істориком русского народу в його цїлости, ні істориком будови і форм русского державного монархічного устрою: він був дослїдником минувшого житя або недержавних народностий, або розложеня державних форм житя, або вічевого укладу, або федеративного устрою, або перегруповаяя народних сил в епосї блуканини, відродженя і свобідних стремлїнь до нового житя. Одним словом — він був істориком-артистом і мислителем, котрий в минувшині шукав тих елементів, на основі яких в будуччині построїть ся сьвітле, свобідне, щасливе народне житє.

Д. Добронравов.

РЕВОЛЮЦІЯ

(Записки).

(Дальше).

В тім домі, де я приїхав; стрінув я доктора з трома вченими значками. Я розказав господареви про те, що видів, але доктор самопевно перебив:

— А, дурниці! Нічого спеціяльного нема. Всьо увійшло в свою колію. Трамваї ходять. Всьо спокійно.

Скільки таких людий на сьвітї, які суспільний спокій міряють трамвайним метром!

Вечером, вертаючи назад, я пройшов через Невський проспект. Було людно, ходили юрбами; час від часу проїзджали козацькі патрулї, але не уживали нїодного козацького „способу", щоби розігнати людий, які громадили ся долї проспекту.

На Аннинковім мостї якась баба в хустинцї на голові кинула ся з криком від знорвленого козацького коня.

— Не бій ся, не діткнусь! — сказав козак, держачи уздечку. А подивившись на товпу, сказав: „Ми нікого не ткнемо!"

Він пігнав ся слідом за товаришами, махаючи на плечах довгою пікою, якої тїнь чорним слідом стелила ся по снїгу, залитім голубим сьвітлом електричних ліхтарень.

На слїдуючий день, 9. марта, трамваї майже не ходили. Лиш денеде видно було червоний вагон, набитий цїлою публикою.

Невський чорнїв ся від народу. Йшли збитою лавою. А над сотнями голов уносили ся козацькі піки, мохнаті шапки, кінські гриви. Козаки нікого не розганяли, але, продираючи ся крізь товпу, уставлялись на переді в її продовженє. Хвилеве задержанє — і помежи коні проходили поодинокі люди, щоби злучити ся і йти дальше.

В товпі ходили слухи, що зза Невської застави до Петроґраду йде 76 тисяч робітників, але поліція заступила їм дорогу і почала бій.

В той день я перший раз почув козакам оплески. З лїтного саду бистро промчала ся на Невський проспект козацька патруля і — прямо на товпу. Роздали ся верески женщин. Але козаки, спинивши коні, гусаком стали продирати ся помежи людий, не тикаючи нікого, анї зачіпаючи. Тут зараз загули оплески. Хтось голосно крикнув:

— Ура, козаки!

Нарід підхопив.

Все тїснїйше і шумнїйше ставало ся на улицях. Зі всїх сторін йшли на Невський проспект. Помалу їхали в товпі автомобілї і фінкерські сани. По рогах збирали ся товпи народу: Настрій відчував ся зосередкований, вижидаючий і поважний.

З кінця в конець Невського лїтали слухи:

— Петроград проголошений на воєнний стопі.

— Ґенерал Хабалов приказав розганяти машиновими крісами.

Але нїхто не знав, що буде і що приказано. По всїх улицях кишіло від людий, чогось-то вижидаючих. То тут, то там піднимались оживлені бесїди. Бесїди були обривисті, напружені. В словах клекотїв кипів здержуваний гнів.

— Посидів бись сам без хлїба! — говорили про царя.

— Постояв би в хвості!

— І чого то справдї вони шукають! — пискливим голосом кричала якась баба. — Силоньки більше нема!

А маленька її донечка, обмотана в подерті лахи, дивлячи ся з острахом на проїзджаючих козаків, тягнула маму за полу:

— Мамо, а мамо, „шардами" (жандарми)!

II.

Початок.

— Робітники йдуть!

Се було перше, що я вчув рано на другий день. По якімсь часї менї сказали через телефон, що на Николаєвській стації козацький поручник зарубав поліційного пристава, який убив молоду дївчину з червоним прапором. Молоденька дївчина, держачи в руцї червоний прапор, щось говорила товпі. В ту хвилину з Гончарної улицї надлетїла кінна поліція і стала тиснути публику. Пристав, який комендирував відділом, прискочив до дївчини і вдарив її шаблюкою по плечах. Приснула кров.

Козацький поручник, властитель ордеру св. Ґеорґія, помчав ся до пристава і зарубав його на місци. Козаки розпочали огонь на поліцію, котра, не сподїваючи ся того, втекла.

Коли я вийшов з дому, на улици їхала труськом ескадрона жандармів. Ситі, гладкі коні. І лиця в жандармів також гладкі, ситі, червоні; щось гарно викінчене відчувало ся в запливших очах, в міцних щоках, у вусах, то підстрижених то закручених вгору. Се-ж не були опричники, а прямо „старшина жандармської дивізії". Се був саме стиль власти, яка все відчувалась: і в „конвою його величества" і в декотрих ґвардійських полках, а особливо серед офіцирів.

Улицї були майже пусті, оживляючись хиба в напрямі Невського проспекту. А там вже, занимаючи цїлий проспект, від хідника до хідника помалу двигала ся многотисячна товпа і можна було розріжнити глухий, як би під землею, крик повстанців:

— Проч з самоводлою!

— Проч з царем!

Крик розливав ся долї проспекту, зачинаючи ся на Николаєвській стації, де в морознім тумані блищали срібні копули Знаменської церкви і, несучи ся через цїлий Невський проспект, сягав до острої адміральської вежі, яка гарно перла ся в небо.

Як чорна ріка у високих ґранітових берегах, помалу двигав ся нарід по проспектї, відгородженім по сторонах камінними рядами домів. Все сильнїйше і могутнїйше піднимав ся крик:

— Проч з царем!

— Проч з Николою II.!

А позаду товпи високо колисала ся рідка щетина козацьких пік.

Йшли робітники, йшли жінки, студенти, сьвітські, дїти, і всї кричали одно й тесаме, всї кричали переконаними і переконуючими голосами, яко одну необхідну правду, без котрої не можна жити:

— Проч з самоводлою!

Се був голос, який підносив ся до неба: переляка ся вже через край чаша народного гнїву. І гейби кроваві язики, то тут то там мелькали червоні прапори. Хтось сказав, що козаки не розганяють товпи тому, бо там є військові. Другий перебив:

— Неправда! Я сам говорив з козаками. Вони кажуть, що проти народу не пійдуть.

Насувало ся щось величезне, незвичайне. Чуло ся, що так дальше буде не довго, що конець-кінцїв пічнуть розганяти нарід.

А навкруги всьо було по давному. Нїмі величаві палати, які богато видїли на своїм віку, мов би притаїли ся. По давному біля Александрівської кольони напроти зимової палати ходив сивий ґренадїр золотої роти в медвежій шапці, ходив як маятник годинника, пущений рукою Часу. По давному мертво блищали на фронтї Ісааківського собора старі слова: „Господи, силою твоєю най возвеселить ся цар".

Над вечером почули ся вистріли.

III.

День крови.

Недїля, 11. марта, почала ся вистрілом. На улицях появились автомобілї і карити скорої помочі. Бистро мчались звозчики з Невського вбитих і ранених. Через Невський не вільно було пройти без спеціяльного позволеня. А нарід все прибував. З застави, з передмість, з петербурської сторони і з виборської — все йшли і йшли без перестанку до середини. Улицї, повні народу, і відсутність трамваїв пригадали менї перший день Великодня. Як і в той день, много було на улицях женщин і дїтий. Страху або смутку я не замічав у нїкого. Неначе би весь нарід твердо порішив гуртом вийти на улицю і добитись свого, або згинути. І лиця у прохожих були торжественні й поважні.

У голяра, ожидаючи своєї черги, я прислухав ся до бесїди помічника з гостем.

Перед широким зеркалом, підвязаний білим рушником, сидів намилений, лисий старець. Голяр з міною породи „мосе Жанів" величав старця „ваше превосходительство".

— Всьо то скоро скасують — упевнено говорив старець, вивертаючи вибалушеними, блещачими очима. — Повистрілюють „охранників", і по всьому.

— Певно, що так, ваше превосходительство! — захлебнув ся „мосе Жан", осторожно торкаючи ся бритвою превосходительської щоки. — Так треба. Чиж можна? Таж се безпорядок!

— Ви думаєте, що вони хочуть хлїба? — торочило дальше лице превосходительство. — Хлїба в нас, скільки хочете; я то добре знаю! Але... річ в тім, що фірмани годують конї хлїбом і... і тому не вистарчає хлїба...Річ не в хлїбі... А... а чому червоні прапори, чому кричать „проч"? Бо то всьо уладили нїмецькі шпигуни.

— Певно, що так, ваше превосходительство! — потвердив „мосе Жан".

Инші голярі споглядали зпід лоба на свого товариша, відриваючись від роботи, а старець способом цокотухи розвивав свою теорію про причини безпорядків, з яких головною була та, що фірмани годують конї хлїбом.

В той час один з гостий, вставши з крісла, підійшов до старця і довго мовчки зза його спини дивив ся на нього в зеркало. Старець занепокоїв ся; заметушив ся і „мосе Жан" та став зиркати боязливо на похмурого незнакомця, який не зводив визиваючого і погірдливого погляду з рожевої лисої голови старця. Наконець незнакомець плюнув на землю і, обернувши ся, підійшов до шарагів, щоби вбрати ся.

В голярни стало тихо. І доперва, коли швайцар зачинив за незнакомцем двері, „мосе Жан" з поважною міною сказав, нагинаючись до старця:

— З тихсамих... а не инакше...

Але старець, пожуваючи губами і пробурмотавши задумчиво „гм-да", замовк.

На улици, на розі стояло кількох жовнірів з крісами і дві чи три баби.

— Чи будете в нарід стріляти? — питала одна баба.

А у відповідь їй несло ся:

— Нї.

Хтось ззаду крикнув:

— Дивіть, привезли!

Я оглянув ся. В брамі дому станули сани. На переді сидів жовнір. З саний двох других жовнірів винесли женщину; на снїг капала червона, густа кров. Зібравший ся довкола нарід тихо охнув. Якийсь голос потихо спитав:

— Хто її так?

— Кажуть, що поліція, переодягнувши ся за жовнірів, стріляє в нарід, що силиі!

Женщину внесли на подвіре. Нарід став мовчки розходити ся.

Пройшовши недалеко, я стрінув ся зі знакомими. Вони переказали, що з поліції через сторожів сказали всїм, аби на улицю не виходити.

— На виборській стороні поліцмайстра вбили.

— При казанськім соборі пристав застрілив за те гімназіяста.

Спускали ся густі сумерки. Затуманило ся в далї, заблищали ліхтарні, стало меньше людий по улицях.

Я вийшов над Неву. На другій стороні сьвітили ся золотими іскрами вікна домів. Нева вся синьовато-біла, в намистї надбережних ліхтарень. Видно Петропавловську кріпость. Синий огник, як око, дивить ся з темноти. Заграли розстроєні куранти. Страшна, сумна музика, від якої дрож проймає кождого!

І знова надо ясно представило ся всьо, що дїєть ся в столиці. Товпи народу жадають скиненя царя, який довів Росію над берег пропасти. І після волї того царя зоружені люди йдуть вбивати своїх братів, аби пролятою кровю зробити підніже трону міцнїйшим.

Цар, деспот, незнаний народови, володіючий після своєї волї. Кождий з них урочисто говорив про себе „Божою милостию", проживав ціле житє в недоступній палатї, бережучи пильно свою власть, власть одного над мілїонами, і закінчивши свою земну дорогу, цезав в пащі брами Петропавловської кріпости, щоби лягти рядом зі своїми предками в мармуровім гробі. А замісць нього трон занимав другий, і тягар того трону все сильнїйше давив плечі народу. І всьо то видавало ся так конечним, так неминучим, як те, що сонце сходить рано.

Значнїе того, що діяло ся на улицях, особливо відчувало ся тут, в сусїдстві історичних будівель, в яких гейби застиг дух самовластя.

От вона, понура зимова палата. Сьвітло ліхтарень слабо осьвічує кольони архітектури. Пусто біля палати, давно вже покиненої імператором ізза страху перед своїм народом. Там, в Царськім Селї, спокійнїйше, безпечнїйше.

(Дальше буде).

СОБАЧА НАУКА.

Сими днями довідали ся ми про такий випадок: Українець-каліка ходив по хатах Українців за милостинею. Помилувши ся, зайшов до людий не-Українців. Там найперше запитали його, хто він, якої народности; а він, як темний собі чоловік, каже: „Я Австріяк". Се так подїлало на господарів дому, що не то що не дали калїцї нїчого, але ще затровили його величезною собакою і аж другі люди мусїли його оборонити.

І жалував ся потім чоловік, нарікав на нелюдскість і безсовісність сих людий, а не знав, що половина вини, коли не більше, лежала на нїм самім.

Правда, се вже крайна зьвірячість, тровити калїку собакою, хтоб він не був; се гірше нїж зьвірячість і такі люди не мають права причисляти себе до людий цивілїзованих. Се цивілїзовані дикуни.

З другої знова сторони наше співчутє до сього калїки о стільки слабне, о скільки стає нам перед очи його темнота.

Дурного всюди бють, навіть і в церкві — каже народна приповідка.

Дивно і досадно стає, що жив чоловік поміж людьми, виріс великий як дуб, та не довідав ся, хто він такий. Не навчив його батько, не задав він собі сам труду, щоби навчити ся того, що кождий чоловік повинен найперше знати; так тепер не диво, що чужі люди вчать його при помочи собак.

Зовсїм так, як каже инша приповідка: „Не хочеш слухати батька, матери, так будеш несьої шкіри слухати". Велику правду висказав нарід у сїй приказцї.

А здасть ся, вже крайний час, аби і найтемнїйший наш чоловік розумів, **що він щодо народности анї Поляк, анї Москаль (Рошен), анї Австріяк, нї Галїшен, нї католик, але — УКРАЇНЕЦЬ.** Нинї цїлий сьвіт знає вже про український нарід, нинї про Українців всюди по сьвітї пишуть, говорять і всї їх Українцями називають, отже час, щоби й Українець се знав.

Дальше, і найтемнїйший повинен знати, що найпершим бажанєм кождого Українця на сьвітї є — бачити не Австрію, але Україну і український нарід свобідним від чужого панованя, від чужого ярма, чиє се ярмо не було би. Український нарід повинен мати свою власну державу і до того він стремить.

Велику сьвідомість було видно у вислові того Жида, який сказав: „Я не російський Жид — я жидівський Жид". Таксамо сказе сьвідомий Українець — що він „український Українець", а не чиясь власність, і що інтереси українські йому перші.

(„Український Голос"). Я

НА ЩО КУПАТИ НОГИ? І ЗАНЕЧИЩУВАТИ ЦІЛУ КІМНАТУ?

Купанє ніг не помагає на пітніючі ноги.

Ви лише наробите непорядок в хаті а тимсамим нагніваєте свою господиню або жінку. 70

Головна річ, яку потреба Вашим ногам, се не вода, але медицина. Злиште є невигідне купанє ніг а уживайте медицини є зовсім дешево. Не потреба нічого другого лише самої PEDISIN. Намастіть Ваші ноги кождого ранка а воно збереже їх від умучення, усуне неприємний запах, недопустить випрівати, творити ся нагнітками і викидам. Мідоли людий уживає се средство — і Ви повинні його уживати.

Великого розміру пачка, вистарчаюча для родини на кілька місяців, коштує всего $1.00

CROWN PHARMACY,
2812 E. 79th St., L, Cleveland, Ohio.

Даром
ЧАЙ НА ПРОБУ.

15 ЧУДОВИХ РОСТИН творить сензацию в медичним світі — ОТЦЯ МОЛІНГЕРА СЛАВНИМ ЧАЮ З ЦВЯТІВ. Коли терпите на ревматизм, запертєвоє, запалєнє крови, безсонність в кобуть, біль в лиці жолудка, загальне ослабленє і біль голови, нервовість, недугу нирок або утроби, подаите сейчас своє імя поштовою картткою а одержите цьому чаю даром. Адресуйте:

MOLLINGER MEDICINE CO.,
32 Mollinger Building,
14 East Park Way (N. S.)
Pittsburgh, Pa.

ВАЖНЕ ДЛЯ ГРАЮЧИХ АМАТОРСЬКІ ПРЕДСТАВЛЕНЯ.

ПЕРША УКРАЇНСЬКА КОСТЮМЕРІЯ

Посідає великий склад першорядних народних руско-українських і иншого рода добірних костюмів як також потрібні прибори до характеризованя осіб, як: перуки, вовоса, бороди, вуси, шминки і т. п. Ріжи ті виполняємо по дуже низьких цінах. В ювіярських окоаицях убираємо і характеризуємо акторів відповідно до роль грающих на сцені. При замовленях треба присилати спис осіб і потрібних ріжий. Замовленя треба присилати що найменше 8 днів перед представленєм на адресу:

MRS. E. UHORCHAK,
310 2nd Street, Jersey City, N. J.
Телефон: 514 Jersey City.

Dr. KOLER,
638 Penn Ave., Pittsburg, Pa.
ЛІКАР
(говорить по українськи)

DR. KOLER є одиноким лікарем в Пітсбурґу, котрий відбув свої студії в Варшаві, має 28 літ досьвіду у лїченю недуг приватних мущин і женщин. Лїчить: затроєнє крови, утлаві, неміч у мущин, всякі упливи мочового приводу, лишеї, виходи сперматичні, сперлїчуч, шпрофули, недуги шкіри і инші, походячі з нечистоти крови або блудів молодости. Голость ся особисто, почтою не лїчу. 4—

Години приняти: від 9-ої рано до 8-ої веч. В недїлї до 2-ої.

ЖИЛЕЧНИК

є одним з найлїпших машних лїків і певним средством проти ревматизму, болїв плечий, колєн і болїв грудий. Є помічне на болї голови, на болї суставів у рук і ніг, на легкий паралїж кариу, болї горла і зубів. СЕЙ ЛІК Є ВИРОБУ СЛАВНОГО Д-РА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО.

Відность ся до генерального аґента, залучаючи 2-центову марку на відповідь. 14—

MIKE FEDIW,
3 WASHINGTON AVE.,
HASTING ON HUDSON, N. Y.

ДАВНО ЗВІСНИЙ

Dr. Grey

з 30-лїтною практикою
СПЕЦІЯЛІСТ НЕДУГ У МУЩИН.

117 EAST 17th St., NEW YORK, N. Y.
недалеко площі Юнїон Сквер.

Він лїчить вже тисячі людий, а рад би і Ваш лїчити, як можете яку сварту або кропну недугу, болї костий, червону висипку, біль горла і губної ями, довголїтнє сперлїнє, ослабленє нирок і міхура, запалєнє ядер, пропущенку, опухлинє, ослабленє сили, нервовість, недокрвність, слабу память або яку другу недугу спричинену лїнивим, неправильностями або перебрельшенєм. Без ріжниці як довго тревала недуга? Тоді не тратьте часу а їдіть до добре звісного і давно істнуючого офісу Д-ра Грея, де найдете пораз ся, що найкращі тисячі людий перед Вами, то є сборе привернене здоровя, сили і житя. Як Вас дотеперішний лїкар не вилїчив, то не зволїйайте а приїдіть до него сейчас. Поступують методом ПРОФ. ЕРЛЇКА 606 і 914 при затроєню крови у всяких случаях без болю.

ПОРАДА ДАРОМ. — ЛІКИ $1.00.

ЦІНИ ДУЖЕ НИЗЬКІ.

Уряд годині: від 9. рано до 8. вечер. Недїля. В недїлї від 9. до 3. 59—

Вісти з України.

(Продовженє зі сторони 1-шої).

3) Подати загальне число Українців, які служать в армії.

4) Підготовити населенє до виборів на установчі збори.

(„Биржевыя Вѣдомости", з 29. мая).

В справі українського війска.

Київ, 27. мая. — На нараді в кватирі головного вожда фронту, Брусілова, при співучасти воєнного міністра, Керенського, обговорювано питанє української армії. Нарада признала можливим утворити три корпуси з розложених на полудневім фронті військ, котрі будуть доповнювати ся виключно жовнірами і офіцирами Українцями. По закінченю формовани вони будуть перетворені і названі українськими. Загальний перестрій армії на національній основі признано тепер небезпечним і неможливим до здійсненя.

(„Биржевыя Вѣдомости", з 29. мая).

Український полк.

Воєнний міністер, по згоді з головним начальником, позволив на утворенє в київськім окрузї **осібного українського пішого полку, який складаєть ся з трох батальонів.** Кадри того полку виділять з резерви київського округа в числї не більше 500 жовнірів. Прочі жовніри будуть з числа добровольців, вільних від військової служби, то є таких, які вже перейшли час обовязкової служби, або не осягнули ще часу бранки. Офіцирами будуть добровольці з армії.

(„Новое Время", з 31. мая).

Ловленє дезертирів.

Одеса. — На полудни почало ся прилапуванє дезертирів. Відбув ся ряд оружних битв. У Києві товпа розоружила пів компанії кадетів міліціонерів і забрала машинові кріси. Прикликано на поміч артилерію. Є людскі жертви. Придержано кілька тисяч дезертирів і арештовано кількох офіцирів з фальшивими документами.

(„Новое Время", з 31. мая).

Реакційні офіцири призначені на Сибір.

Київ, 17. мая. — Генерал Брусілов, очищуючи армії полудневo-західного фронту від офіцирів-реакціонерів, прихильників царату, відіслав їх до штабу київського воєнного округа.

Комітет депутатів війск київського округа признав се небажаним, бо і без того Київ являєть ся головною точкою противолюційного руху. Тому комітет післав генералови Брусілову просьбу, щоби реакційних офіцирів, замісць до Києва, вислати на Сибір. В тій просьбі сказано також, що тепер всі надії чорносотенців звернені на Київ.

Генерал Брусілов повідомив комітет, що поділяє його точку погляду і видав уже розпорядженє, вислати непримиримих реакціонерів на Сибір.

Заразом генер. Брусілов просить комітет негайно вислати йому спис офіцирів-реакціонерів, які є в Києві, щоб і їх вислати на Сибір.

Комітет вислав такий спис генералови Брусілову.

(„Русское Слово", з 20. мая).

ПОТРЕБА 16 до 18-лїтного хлопця до друкарнї. Початкова платня $6.00. Голостить сейчас на адресу:

„SVOBODA".
83 Grand St., Jersey City, N. J.

ДО ВІДОМА УКРАЇНЦЯМ З САВТНПОРТ, ФЕРФІЛД, ВЕСТПОРТ, БРІДЖПОРТ, ДЕРБІ І АНСОНІЯ.

Уряд Тов. ім. Тараса Шевченка з Савтпорт, Конн., отсим подає до відома, що заповіджений баль на день 14. липня з важних причин відложено на

НЕДІЛЮ, ДНЯ 15-го ЛИПНЯ С. Р.

Баль відбудесь як вже попередно заповіджено,

НА ФАРМІ ДЖОРДЖА КІЧА.

Вступ 25 центів.

Дістатись на фарму можна в сей спосіб: від „Равид Гавзу" або „Круглого салюну" треба їти пікотою 15 мінут до місця де будуть очікувати автомобілі які будуть відвозити гостий на місце де буде відбуватись баль.

На сей баль запрошуємо всіх Українців і Українок не тільки з Савтпорт але і з Вестпорт, Ферфілд, Бріджпорт, Дерби і Ансонії, Конн. Ми постарали ся о добру музику, сьвіжі напитки ріжного рода, смачні перекуски, отже і забава буде весела. Кромі того буде богато несподіванки. Хто прийде певно не пожалує. — За добру і веселу забаву ручить — КОМІТЕТ. 81

ПОЗІР! БРУКЛИН і ОКОЛИЦЯ!

РУСЬКА ГР.-КАТ. ПАРОХІЯ СОБІСТЕЙ СВ. ДУХА В БРУКЛИНІ, Н. Й.

— устроює —

ВЕЛИКИЙ РІЧНИЙ ПІКНІК
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 15-го ЛИПНЯ 1917

В QUEENS BOULEVARD PARK, 95 Elmhurst, L. I.

ПОЧАТОК О ГОДИНІ 2-ій ПОПОЛУДНИ.

Музика першорядна.

ВСТУП 25 ЦЕНТІВ.

Дорогі Брати і Сестри! Уладжуючи сей пікнік, маємо на цїли всїм нашим Братам і Сестрам дати спосібність зійтись враз з родинами і знакомими, сьвільно і свобідно забалакатись, заспівати, розірватись по тяжкій працї, а що найважнїйше — відкинути сьвіжим воздухом. Тож сьвіжим громадно на сей пікнік.

КОМІТЕТ ПАРАФІЯЛЬНИЙ.

Хто не знає як доїхати до парку, то просить ся прийти коло церкви на 108 Порт-Стет ул., де будуть комітетові очікувати, а заразом служити за показчиків.

ХОЧЕТЕ ЗАЗНАТИ ЛІТА В НАЙМИЛІЙШИЙ СПОСІБ?

Найважнїйшою річию є запобігти недугам, а позаяк причиною ріжних недуг лїтних є не в порядку удержуваний жолудок, тому вичистіть Ваші внутренности і усуньте запір при помочи Трінера Американського Еліксіру Гіркого Вина. Сей препарат є ліком, а не напитком, вичистить Ваш жолудок і удержує його в порядку, помагає травленю і відсьвіжує цїлий орґанїзм. Позбудетесь забурень жолудка, болю голови, нервовости, браку апетиту і т. д., а зазнаєте красної пори лїтної у радости і радости. Цїна $1.00 в аптиках. — Трінера Лїнїмент повинен бути заєдно під рукою. Є се неоцїнений лік в як найнебезпечнїйших случаях (звихнення, наруцїнєнє, опухнєнє, потовченє, невралїгічні або ревматичні болї), як і відсьвіжуючий мазі і ноги. Цїна 25 і 50 цнт. в аптиках, почтою 35 і 60 цнт.

JOS. TRINER, CHEMICAL LABORATORY,
1333—39 S. Ashland Ave.,
Chicago, Ill. (Adv.)

НЮ ЙОРК, Н. Й.

ТОВАРИСТВО ВІЛЬНИХ КОЗАКІВ МІСТА ЛЬВОВА

— устроює —

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ
В СУБОТУ, ДНЯ 14-го ЛИПНЯ 1917 Р.

В PROGRESS CASINO HALL, 28-30 Avenue A, New York, N. Y.

Цїна тикетів 25 центів.

Вп. Родимці! Хто бажає забавити ся і погуляти до волї, то просимо прибути на наш баль, а певно не пожалуєте. На баль буде ся приймати нових членів без вступного. — За добру забаву ручить

80-81 КОМІТЕТ.

ПОЗІР УКРАЇНЦІ

З ЕЛІЗАБЕТПОРТ, Н. ДЖ.

ТОВ. „ЗАПОРОЖСЬКА СІЧ", ВІД. 234 У. Н. СОЮЗА

— устроює —

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ
В СУБОТУ, ДНЯ 14-го ЛИПНЯ 1917

в гали Лютвина при Фронт і С. Парк стр., Елїзабетпорт, Н. Дж.

ПОЧАТОК ТОЧНО О ГОДИНІ 7-ій ВЕЧЕР.

ВСТУП 25 ЦНТ.

На сїм бали будеть ся приймати нових членів до тов. „Запорожської Січи" без вступного, а до У. Н. Союза після статута. Тому хто з Українцї не належить еще до нїякої орґанїзації, нехай прийде на наш баль а ми його приймемо до тов. „Зап. Січи" і до У. Н. Союза, котрий є найбільшою і найлїпшою українською орґанїзацією тут в Америцї. Памятаймо, що У. Н. Союз тут на чужинї втер слезу не одній вдові і сироті. Тому, ми робітники, повинні мо дбати про свою орґанїзацію і не підпирати чужих мам ворожих. Не сулкавімо тих, котрі нам обіцюють золоті гори, а слова не доскрнуть, але трутймо ся до своєї власної орґанїзації, котра має найбільшу силу, бо ми є певні, що наша родина дістане по нас свою запомогу. Тому ще раз кличемо до Вас українські робітники: Вступайте в члени тов. „Запорожської Січи" і до У. Н. Союза, бо не знаємо де і коли нещастє а може і смерть нас чекає, а родина лишить ся без кавалка хлїба і буде здана на ласку і неласку чужим людям.

Вп. Родимці! Хто бажає гарно забавити ся і повеселити ся доволї, нехай прийде на сей баль, а не пожалує, бо місце до забави дуже гарне і вигідне, гали до танцїв велика а музика буде першорядна. За добру забаву ручить — КОМІТЕТ. 79-81

ПОЗІР! БРІДЖПОРТ, КОНН. ПОЗІР!

ТОВ. „УКРАЇНСЬКА СІЧ", ВІД. 59 У. Н. СОЮЗА

— устроює —

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ
В СУБОТУ, ДНЯ 14-го ЛИПНЯ 1917 Р.

в гали Сокола, 521 Галлет стр. Бріджпорт, Конн.

ПОЧАТОК ТОЧНО О ГОДИНІ 6-ій ВЕЧЕР.

Вступ 25 центів.

Дорогі Родимці! Запрошуємо Вас до численної участи, як також запрошуємо Хвальні Братства і Товариства: 1) Братство св. Ап. Петра і Павла, 2) Тов. „Народна Вільність", 3) Тов. „Зап. Січ за морем", 4) Гімнастичне Тов „Січ" і 5) членів читальні „Просьвіти". За красну забаву і знамениті напитки ручить

73-81 КОМІТЕТ.

С. С. ПІТСБУРГ, ПА.

ВЕЛИКА УКРАЇНСЬКА ЗАБАВА!
ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

уряджують заучені пітсбурські Товариства

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 15. ЛИПНЯ 1917 Р.
на Wild's фармі, в Hays, Pa.

ПОЧАТОК О 11-ій ГОДИНІ ЗРАНА.

Вступ від пари і самотних мущин по 50 ц., від самотних дївчат по 25 ц.

Чистий дохід на Укр. Нар. Дім в Пітсбурґ, Па.

ДОРОГОВКАЗ: — 3 Сант-Сайд брати Каррік кару на 10-ій ул., їдати всю ак до Чорч Авє., так висїсте і їти Чорч Авєню до нашого руського цвинтаря, звідтам заберуть Вас автомобілї до місця забави. Також можна брати Карсон Стр. кару, на 19 ул. пересїсти на Каррік кару якою доїдете до Чорч Авє. З Сого брати Каррік кару на 22 мостї.

Родимці! Приходїть громадно на сей Пікнік, там є відповідна гали до танцїв, а комітет ручить, що хто пустить ся на пікнік не зблудить. Там відпочите сьвіжим і приємним воздухом, та рідним словите свій патріотичний обовязок. 80-81

ВАЖНЕ ПІД ТЕПЕРІШНУ ПОРУ!

Мущини, самотні, жонаті і з родинами, знаючі роботу на фармах, а головно ті, що працювали на рілї в старім краю.

Тепер власне пора дістати добре місце на фармах з доброю платнею; робота стала, хлїб і мешканє умебльоване даром; подорож оплачують від деннних цїлиць.

За посередництво не платить ся.

Лїпші місця для тих, котрі сейчас вголосять ся.

Коли мешкаєте в сусїдстві сего державного бюра, голостіть ся особисто, або відпишіть ся листовно по анґлїйськи, або таки у своїй власній мові, по докладні інформації до:

U. S. EMPLOYMENT SERVICE,
Room 8, Barge Office, Battery Park,
NEW YORK, N. Y.

ЧИТАЙТЕ „СВОБОДУ" І ПРИЄДНУЙТЕ ТЇЙ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ!

COLUMBIA GRAFONOLAS 81—87

$25 МАШИНА

Ся машина і
6 рекордів за $32.00
1 Grafonola - - $27.50
6-10 подвійних рекордів - - $4.50
$32.00

Ся машина має дуже добрий мотор і дві пружини. Гварантуємо, що машина буде грати чотири рекорди за одним накрученєм.

Витніть і зашліть до нас се оголошенє а ми пішлемо Вам всї поясненя. Жадайте катальог.

Імя .....
Улиця або бакса .....
Місто .....
Стейт .....

THE LAWRENCE GRAFONOLA SHOP,
1805 CARSON STREET,
S. S. PITTSBURGH, PA.

Отворено від 9-ої рано до 9-ої вечер. В суботи від 9-ої рано до 11-ої вечер.

Даром. $6.95
ЧЕРЕЗ КОРОТКИЙ ЧАС!

Щось небувалого. Даємо кождому красний подвійний ланцушок, а також дармовис в роді ярмарка з компасом, показуючим всї сторони сьвіта, т. є. всхід, захід, полудне і північ, а також кишеновий сцизорик з двома вістрями і з постатями двох гарних женщин. Компас можете причіпити в середині ланцушка, сцизорик на одній, а годинник на другім кінци. Сї три красні і вартісні річи дістане кождий даром, хто замовить у нас сей новомодний календаровий годинник.

Аби Ви мали воображенє, що се за чудовий годинник, то в скороченю Вам опишемо: 1) Показує години і мінути, як і другі годинники. 2) Показує, як який день називає ся. 3) Показує назву місяця. 4) Показує, який день є в місяци. 5) Показує відміну місяця. 6) Має хід чистий і докладно урегульований і не спізняє ані на мінуту. 7) Є в дуже сильній і красній оправі. 8) Має 15 камінів. 9) Даємо письменну запоруку на 25 лїт. 10) Можете його лишити через цїлу добу в водї, а він буде дальше ходити. Се щось надзвичайного. Хто купить сей годинник, то буде мав велику користь і добру памятку на довший час. Подумайте лише, що се за вигідна річ мати такий годинник, не потребуєте календаря, бо лиш глянете і вже знаєте котра година, який день в тижни, як називає ся місяць і який день в місяци і відміна місяця.

В кождім складї не дістанете так годинників лише у нас. Як замовляєте сей годинник, не потребуєте прислати ані цента. Подайте лише свою точну адресу, а ми відпоротимо почтою вишлемо годинник. Гроші зложите, як принесуть Вам годинник до помешканя. Цїна за сей годинник є лише $6.95. Разом з годинником висилаємо письменну запоруку. Хто мешкає в Шікаґо, або в околици, най сї річи купить у нас, а побачить, ті красні календарові годинники. Хто побачить, купить напевно. Лише через короткий час продаємо їх так дешево і в додатку даємо подвійний ланцушок, компас і сцизорик цїлком даром. Пишіть одиноче сейчас по сей чудовий календаровий годинник, зана цїна не піде в гору. 75-84

UNION WATCH CO.,
Dept. 21,
670 N. Carpenter St., Chicago, Ill.

МИ НЕ ЛІЧИМО НЕВИЛІЧИМИХ НЕДУГ.
ЗАПЛАТИТЕ ЯК БУДЕТЕ ВИЛІЧЕНІ.

Уживаємо найлїпші системи в цїли вилїченя хронїчних недуг.

СЕКРЕТНІ НЕДУГИ мочового проводу, перерванє і долгавне віддаванє мочи, як також запаленє пасїнного міхура лїчу з успіхом.

ОСЛАБЛЕНІ мущини! Чи Ви утратили мужеску силу і нерви, якими природа надїляє кождого мущину; чи нема у Вас вже сили волї; чи утратили Ви охоту і стали нервові. Коли так, то прийдіть до мене сейчас.

МІХУР і недуги нирок, безнастанне віддаванє мочи, безсонність, болї в плечах і кряжах, нечистя мочи — остатнє можна черезмоє лїченє.

ВІДХОДНА КИШКА, рани, гемороїди — лїчу без операциї.

ПРИЩІ у всїх їх відмінах, штивність ґаз — лїчу з успіхом.

Я не вірю в лїченє почтою, тому не пишіть до мене, бо не буду відписувати.

Коли мешкаєте недалеко Ню Йорку, прийдите до мого офісу, а я обєбисто вас оглину і скажу вам отверто, чи мож вас вилїчити, чи нї.

Dr. FLIPPEN, 208 W. 42ND ST., NEW YORK. N. Y.

при 7-мій евенї, над склепом з куфрами.

Урядує щодня від 10-ої рано до 7-ої вечер; в недїлю і сьвята рано від 10-ої до 1-ої пополудни.

Elias Rosenthal АДВОКАТ.

ЗВІСНИЙ УКРАЇНЦЯМ В АМЕРИЦІ

302 Broadway, 13th floor NEW YORK, N. Y.

Практикує понад 25 лїт в тутешних судах і перепроваджує всяні справи з успіхом.

МОЖЕТЕ БУТИ ВИЛІЧЕНІ
КОЛИ ВИ Є НЕДУЖІ, ПРИЙДІТЬ ДО МЕНЕ

Я МАЮ ЗНАМЕНИТІ АПАРАТИ ДЛЯ ЛІЧЕНЯ ВСЯКИХ НЕДУГ

ЛУЧОВІ [X-RAY] РОЗСЛІДИ НЕДУГ

Я Вам скажу, чи Ви дійсно можете бути вилїчені,
Я Вам скажу отверто рід Вашої недуги, без здогадів,
Я послугуюсь лише найновійшими науковими методами і винаходами,
Я маю свій власний відділ з медицинами і лябораторію.
Я уживаю лише правдивий Нео-Сальварсен, 914 і 606,
Я лїчу, підчас коли другі завели Вас. 77-89

Ви здивуєтесь, коли побачите як скоро Ви можете бути вилїчені. Я є спеціяліст з довголїтною практикою і знаю, що для Вас треба зробити.

ВСЇ ХРОНЇЧНІ НЕДУГИ ЯК МУЩИН ТАК ЖЕНЩИН ЛІЧУ УСПІШНО.

Відвідини і порада даром.

Години офісові: Щодня від 9. рано до 8. веч. В недїлю від 10 веч. до 1.

PROF. DOCTOR SLOAN
СПЕЦІЯЛІСТ
408 SIXTH AVENUE
PITTSBURGH, PA.
Cor. Smithfield St.

ВИНАХОДИ ПРИНОСЯТЬ БОГАТСТВО

Ми, як принимаємо до опатентованя винахід, то даємо контракт на письмі, в котрім РУЧИМО за осягненє патенту, або звертаємо нашу адвокатську належитість.

Провірюємо, чи винахід надає ся до опатентованя полагоджуємо лїком БЕЗПЛАТНО. Пишіть ще нинї по УКРАЇНСЬКИ на нижшу адресу по всякі поради і поясненя, як і книжочку в УКРАЇНСЬКІЙ мові, конечно потрібну для кождого винахідника, котру висилаємо на жадане кождому ДАРОМ. 77-89

R. MORGAN ELLIOTT & CO.
патентові адвокати
717 Woodward Bldg. Washington, D. C.

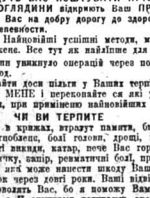
Недужі мущини і женщини
ПРИХОДІТЬ ДО МЕНЕ!

З ЯКОЮБУДЬ ХРОНЇЧНОЮ, НЕРВОВОЮ І ДОЛЕГЛИВОЮ СЛАБОСТЮ, ЯКІ ВИМАГАЮТЬ ОПІКИ ЛІКАРА СПЕЦІЯЛІСТА.

ШУКАЙТЕ ПОМОЧИ ТАМ, ДЕ ЇЇ МОЖНА НАЙТИ.

і вертайте правою дорогою до доброго здоровя.

PROFESSOR Dr. ALDEN,
717 LIBERTY AVE.,
PITTSBURGH, PA.



Години урядові: від 9-тої рано до 4-тої попол., а вечерами від 6-тої до 8-мої.

В недїлї від 10-тої рано до 2-ої попол.

ОГЛЯДИНИ НЕ БУДУТЬ ВАС КОШТУВАТИ НІЧОГО, коли віддасте ся його опіцї. Докладні ОГЛЯДИНИ відкриють Ваш ПРАВДИВИЙ ФІЗИЧНИЙ СТАН і впровадять Вас на добру дорогу до здоровя, защадять Вам терпіня і усунуть деякі нещасности.

Довгі лїта практики. Найновійші успішні методи, медичні і електричні апарати. Нерозмовне уладженє. Все тут як найлїпше для недужих людий.

Сотки мущин і женщин уникнуло операциї через поспішне вступованє найновійших мацших методів.

Коли Ви не могли найти доси пільги у Ваших терпіня і чуєтесь зневірені, то зголостіть ся до МЕНЕ і переконайте ся які успіхи можна осягнути для Вашого здоровя, при приміненю найновійших метод у лїченю.

ЧИ ВИ ТЕРПИТЕ

на ослабленє нервів, болї в кряжах, втрату памяти, бите серце, слабість нирок, задуваність, притобленє, болї голови, дрожи, ослабленє членів тїла; бодинк, скірні висипки, катар, неве Вас горло, болї жолудка і в кряжах, болї горла, горячку, запір, ревматичні болї, пряиі? Сї як і другі недуги є першою провідною для може нанести шкоду Вашому здоровю.

Я лїчив мущин і жінок через довгі роки. Ваші відвідини упевнять Вас про мої спосібности і здовольнять Вас, бо я можу Вам в скорім часї. Я лїчу саму причину недуги а її симптоми зутримають скоро. Памятайте, що порада є зовсїм безплатна. — Приходїть до мене сейчас, коли шукаєте помочи лїкарської. Зволїйте є небезпечне. 77-89

Prof. DR. WM. ALDEN, 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.

ПОТРЕБА МАЙНЕРІВ І ЛАДОВАЧІВ ВУГЛЯ

ЗАРОБЛЯЮТЬ $6.00 ДО $10.00 ДЕННО.

Так, наші майнери в Jacobs Creek, Pa. заробляють $6.00 до $10.00 денно, **бо у нас є все достаточне число возів**, а робота є дуже улегчена.

Ми платимо юнійну платню. Ми маємо около 60 пляців в тім дистріктї, а копальня в **Jacobs Creek, Pa.** є одною з найлїпших з **гарними хатами, огородами і площами вільними для наших майнерів.**

Jacobs Creek є віддалений заледви 4 до 5 миль від Пітсбурга, Па., великого міста Пенсильвенії. І тому наші майнери ходять до Пітебурґа, Па. на покупки, розривки і відвідини своїх приятелів майже кождого тижня.

У нас є робота на довгі роки і **коли Ви хочете добре і стале занятє, заощадити гроші і жити в гарній околїци, то приходіть сейчас або пишіть до**

Mine Superintendent

PITTSBURGH COAL COMPANY,

JACOBS CREEK, PA.

Їдьте з Пітсбурга зелїзницями **Pennsylvania & Lake Erie R. R.**

АМЕРИКАНСЬКІ ВІСТИ.

Ще в справі січового сьвята.

Збірним місцем для окольчних товариств, які прийдуть до Ню Йорку, аби взяти участь в січовім сьвяті в Бельведер Парку, в недїлю (15. с. м.), є льокаль товариства „Українська Бесїда", 72 Ст. Маркс Плейс (8 ул.), Ню Йорк.

Всї мущини, які мають перші американські папери, є вільні від військової служби.

З Вашінґтону доносять під датою 9. с. м., що чужинцїв, які заявили свою готовість стати горожанами Злучених Держав, не будуть брати до війска. Правительство прийшло до переконання, що тим воно може нарушити міжнародні закони. Правительство Злучених Держав побоюєть ся, щоби не впасти в конфлїкт з иншими державами, яких горожани вибрали перші американські папери, але ще не є повними горожанами Злучених Держав.

Урядники военного департаменту стверджують, що ся постанова не означає однак, що декларанти не можуть служити при війску. Власти будуть питати кождого декларанта, чи він хоче служити при війску, а коли сей, який заявив, що він ще є горожаниом иншої держави, тоді його увільнять від військової служби.

Правительство вірить, що кождий мущина, який заявив свою готовість стати американським горожаниом, згодить ся також служити в американській армії. Про се, чи хоче хто служити чи нї, власти будуть питати.

„Ми віримо в патріотизм сих людий з инших держав, — сказав один урядник — головно тих людий, які походять з держав алянтів".

Посол Роджерс з Массачусетс вніс резолюцію, в якій домагаєть ся, щоби правительство робило дипльоматичні переговори з алянтами, аби сї дозволили рекрутувати тут своїх горожан, які вибрали перші американські папери.

Нюйорські і шікаґовські соціялїсти проти війни.

Конвенція соціялїстичної партії Ню Йорку ухвалила резолюцію проти примусової військової служби в Злучених Державах. Конвенція зажадала, щоби конґресмен Меєр Лондон з Ню Йорку вніс в конґресі проект відкликати конскрипційний закон.

Шікаґовські члени американської соціялїстичної партії більшостию голосів приняли резолюцію більшости, ухвалену на конвенції соціялїстів в Ст. Луїс, Мо. Згадана резолюція, принята в Шікаґо 21. 639 голосами проти 2.752, противить ся вступленю Злучених Держав у вир війни.

Емма Гольдман і Александер Беркман засуджені.

В понедїлок скінчив ся в Ню Йорку процес анархістів, Емми Гольдман і Александра Беркмана, які виступали проти закона про військову службу в Злучених Державах. Розправа тривала коротко і судія Мадер видав вирок, засуджуючи оскаржених на два роки арешту і по 10.000 долярів гривни.

Бахметєв невдоволений.

Суботнїшне приняте нового російського амбасадора, Бориса Бахметєва, яке відбуло ся в Медісон Сквер Ґарден, в Ню Йорку, Н. Й., зробило на нього дуже погане враженє. Бахматєва овацїйно приняли самі колишні і новомодні чорносотенці. Витали його також „галицко-русскіє", але поступові Москалї урядово не витали його. Се однак не означає, що поступовик Москалів не було на сали. Були там майже всї російські національности.

Коли предсїдатель екзекутивного комітету принята російської місії сказав, що війну треба дальше провадити аж до кінця, на сали зчинив ся крик: „Долой войну!", „Проч з війною!", „Вон!"

Бахметєв дуже розжалував ся і невдоволений з такого принятя. Всїх тих, які кричали „Долой войну!", „Проч з війною!" він назвав „німецькими агентами"...

Джерард вже не є дипльоматом.

Бувший американський амбасадор в Німеччинї, Джеймс В. Джерард, зрезиґнував з дипльоматичної служби. Правительство приняло його резиґнацію.

Страйк грабарів.

На кальварійськім цвинтарі в Бруклинї, Н. Й., застрайкували грабарі, домагаючи ся підвижки платнї з $2.75 на $3.00 і 8-годинного дня працї. На місце страйкерів суперінтендент найняв Негрів, аби при їх помочи зломити страйк. Для охорони Негрів покликано поліцію. Страйкерам суперінтендент заявив, що їх домаганя не будуть сповнені. Почувши таку заяву суперінтендента, зараз 150 страйкерів казали виплатити собі належну платню і покинули працю.

Жінки американських жовнірів не можуть їхати на фронт.

Американський секретар війни повідомляє, що американські жінки не можуть їхати на фронт до Франції відвідувати своїх мужів. Се заряджене видано тому, щоби не справляти алянтам прикрощи, бо коли до Франції наїде богато Американок, тоді алянти відчують брак поживи.

Ліґа для охорони молодих дївчат.

Пані Гюмістон, яка провадить справу убийства Руті Крюґер, робить заходи, аби заінкорпорувати „Ліґу Моральности в Америцї". Ся ліґа мала би дбати про охорону молодих дївчат від такої долї, яка судила ся Руті Крюґер.

Проти соціялїстичної преси.

Почтовий департамент заборонив пересилати почтою слїдуючі соціялїстичні часописи: „Амерікен Сошеліст", Шікаґо, Ілл.; „Ді Месес", Ню Йорк, Н. Й.; „Інтернейшенел Сошеліст Ревю", Шікаґо, Ілл., „Сошел Револьушен", Ст. Луїс, Мо.; „Піплс Прес", Філядельфія, Па.; „Сошеліст Нюс", Кліфленд, О.; „Мішіґен Сошеліст", Дітройт, Міш., „Ст. Луїс Лейбор", Ст. Луїс, Мо.; „Ді Ребел", Галетсвіл, Тексас; „Апіл ту Різон", Джірард, Канзас; „Ді Джеферзонієн" і „Там Ватсонс Пейпер", Августа, Джорджія.

Син вийшов з арешту, стрілив до батька і знов пішов до арешту.

20-лїтний Дж. Акерт з Бруклина, Н. Й., якого щойно випущено з дому поправи в Елмайра, Н. Й., стрілив до свого батька, але на щастє стріл схибив і батько не поцілив. Батько віддав синка в руки суду, де йому присудили відсидїти за се 13 місяців в арештї. Син принив вирок з великою втїхою.

КАНАДІЙСЬКІ ВІСТИ.

Страшна пімста за недодержане обітницї.

Дня 21. мая б. р. в місцевости Реднет, Ман., лучила ся страшна пригода між Українцями з борщівського повіту. 28-лїтний Максим Зварич залюбив ся перед двома роками із сусїдною дївчиною Анною Біяк, родом з тогосамого села, що й він. Так кохали ся вони через два роки і минувшої зими хотїли подружити ся. Однак тато дївчини відложив весїлє до Зелених сьвят, а молодята дали собі слово, що зачекають до Зелених сьвят.

Кілька днїв по Великодни Зварич дістав лист від своєї тїтоньної сестри в Манїтобі, щоби приїхав до неї на весїлє, що він і зробив. Там забавив ся два тижнї, помагаючи вуйкови в роботї на фармі. Нараз дістав лист від Анни, аби шукав собі иншої дївчини, бо вона його вже не хоче і має иншого хлопця. Максим повернув домів і, довідавши ся від мами, що Анна полюбила иншого, заплакав тяжко перед своєю мамою, кажучи, що вона полюбила його, маючи 13 лїт житя, і він чекав на неї кілька лїт, бо дуже любив її. В розпуцї він сказав своїй мамі, що або оженить ся з любою дївчиною, або обоє піддуть в сиру землю гнити. Мама просила, щоби він забув про невдячну дївчину, але Максим сказав, що він забув би, але серце не може забути.

Вечером Максим пішов в поле за худобою, а мама зняла з клинка рушницю і сховала до скрині, боячи ся, щоби син не зробив собі чого злого. Пригнавши худобу до дому, Максим поглянув на клинок, де передтим висїла рушниця, а коли побачив, що її там нема, сказав до мами: „Чи думаєте, мамцю, що аж з рушницї треба стріляти, щоби пімститти ся за зраду? Я обійду ся без неї, а свого таки докоханю".

Другого дня мати Максима пішла до сусїдки купити квочку і перестерегла Анну, щоби нїде не виходила, бо Максим задумав на нїй пімстити ся. Дївчина цїлий тиждень нїде з хати не виходила, аж 21. мая в полудне вийшла з путнею до керницї по воду, около 20 кроків від хати. Коли набрала води, приступила до неї молодша сестра, щоби напити ся води. Анна нагнула ся до сестри, даючи їй воду, а в тій хвилї прискочив до неї ззаду Максим, вхопив її за стан і з плачем промовив: „Коли нам' годї в купі жити, то піддемо разом в зимну воду гнити" — і в тій хвилї полетїли обоє коміть головою в керницю — вона вперед, а він за нею. Коли на крик малої дївчини повибігали з хати родичі і спустили до керницї драбину, обоє молоді вже були неживі і неживих вже витягнено з керницї.

Зварич був дуже щирий та згідливий хлопець і всї сусїди дуже його любили. Отся пригода нехай буде наукою для наших дївчат, щоби не ломили легкодушно даного слова, бо за зраду треба нераз важко покутувати, а навіть і житєм і зложити, як про се свідчить повисший случай.

А й мами повинні більше уважати на свої доньки, з ким вони кохають ся, та не дозволяти їм ломити даного слова, бо відтак і мамам приходить ся гірко ридати за своїми дїтьми, які марно пропали; так як стара Зварична тепер плаче та клене сусїдку Іваниху, що відмовила свою дочку від Максима, та своїм язиком стільки біди наробила...

Жид приняв грецько-католицку віру.

Дня 3. червня б. р. в церкві св. Михайла в Монтреалї вихрещено на грецко-католицизм Жида, Мойсея Куфершміта, родом з Буковини. Тайну хрещену довершив за дозволом епископа Будки о. др. А. Редкевич, даючи Мойсейови імя Михайло.

Женщина послом в Альберті.

Канадійська провінція Альберта здивувала цїлу Канаду, вибираючи до свого сойму женщину, панюМекКеней. Вона є першою женщиною-послом у Канадї.

РОЧЕСТЕР, Н. Й.

Братство св. Йосафата, від 217 У. Н. Союза в Рочестер, Н. Й.

— устроює —

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

в суботу, дня 14. липня 1917 р.

в Ремінґтон гали під ч. 345.

Початок о годинї 6-ій вечером.

На сей баль запрошують ся усї місцеві Братства і Товариства. Музика першорядна буде грати ріжні пісні і танцї. Прийдіть — забавте ся, посиваєте, погуляєте і повеселите ся.

Вступ для мущин 25 цент., для женщин 15 центів.

За добру забаву ручить

81 КОМІТЕТ.

НЮ ГЕЙВЕН, КОНН.

Бр. св. Арх. Михайла в Ню Гейвен, Конн.

— устроює —

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

в суботу, дня 14. липня 1917 р.

в Шуцен Парку.

Вступ як звичайно.

Ви, українська громадо з Дербі, Ансонія, Шелтон, Вотербурі, Мериден і Пленсвіл, Конн.! Отсим запрошуємо Вас на наш пікнік. Що прийде, то певно не пожалує, що потїшив ся чудесною забавою.

Трансфер треба брати на Стейт стр. на Великім Ґрині, а кара іде просто до парку. За добру забаву ручить комітет: Ст. Ловтик, Ф. Заяць, А. Пацюк, А. Лясак. 81-82

UKRAINSKA KOLONIA,

128 North Ave., Owego, N. Y.

Tioga Co.

ФАРМИ! ФАРМИ!

При першій і школї, маємо еще 36 фарм до продажі. Гарні будинки, сади, Ліси, худоба, коні, кури — обсїяні і обсїяні, поміж Бінґемптон а Овеґо (Binghamptoh a Owego). Фарма з 10 коровами приносить місячно вище $100 доляр. 81-85

UKRAINSKA KOLONIA,

128 North Ave., Owego, N. Y.

Tioga Co.

В БАЗАРИ

можна набути слїдуючі річи:

Сино-жовта краватка шовкова $1.00; краватка вишивана $1.25; краватка, на котрій вишитий герб України, лише тарна $1.25. Прибори до вишивання як: ножи, канва і нитки у всяких кольорах. Лїсти і папір до родення цьвітів. Всякі золоті річи як: перстенї, шпильки обручки, шпильки, брошки, хрестики, ланцушки і годинники. Виробленко гердани до годинників з дрібних кораликів в сїмох кольорах з гербом України, ціна одного 3 доляри. Хто учує роботи гердани, нехай купить у нас кораликів, маємо 12 кольорів, один зиток ланцуга 20 пит. Вартат до родення гердани коштує 75 цент. а 12 голок 25 центів. Приходіть або пишіть на адресу: 60ц—

UKRAINSKYJ BAZAR,

168 E. 4th St., New York, N. Y.

ХОЧЕТЕ БУТИ БОГАТИМИ?

Пришлїть 10. центів, а вишлемо Вам пачку знаменитих баликнїв і каталоґ чудових новостий. Адресуйте: 80ц-97

PRACTICAL SALES CO., Dept. S,

708 N. May St., Chicago, Ill.

ДАРОМ! Кождий дістане каталоґ найкрацших річ і ще нечуваних — даром — хто надішле нам свою адресу і залучить 4 цент. марку на оплату пересилки. 75-87

GLOBE NOVELTY CO.,

Box 41, Sta. D., New York City.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

С. М. КАУФМАН

СПЕЦІЯЛІСТ ВСІХ СЕКРЕТНИХ (ПОЛОВИХ) НЕДУГ МУЩИН І ЖЕНЩИН

приймає від 9-ої год. рано до 9-ої вечером.

При лїченю такими електричними машин X-RAY. 79-

Dr. C. M. KAUFMAN,

111 7th Street, New York, N. Y.

ЯК ДЕЯКІ ЛЮДИ ДИВЛЯТЬ СЯ НА КНИЖКУ.

Тут хочу сказати, як то деякі люди не розуміють вартости книжки і часописи і після того як вони на книжку дивлять ся.

Якось недавно товариш оповідав менї:

— Приходить до мене чоловік і, побачивши книжки, що в мене є, питає:

— А то вам на що тілько книжок?

— Звісно на що — читати, — відповів я.

— А ви їх вже перечитали?

— Дещо перечитав.

— В вас їх тілько, а в мене дитина так рве ся за книжкою, як побачить, а в мене якось нема книжок. Може маєте якісь вже перечитані, то дайте; діти будуть мали ним бавити ся...

Другий випадок оповідав той же товариш так:

— Позичив я комусь книжки тай тішу ся, що нехай чоловік читає, нехай вчить ся. Минуло кілько там часу і приносить чоловік книжку. Але яку? Бачу, що з початку нема вже кілька карток, а на кінци такисамо. А зіставша книжка обталана мамалигою. Я взяв подивив ся і... не знати що й казати. Ніяково менї стало не тільки тому, що зжалї книжки, а ще більше тому, що такий чоловік великий, а не вміє книжки шанувати.

По хвили питаю, чи нема де в него відтертих карток.

— Та де є, сказав він зовсїм слокійно і рівнодушно. То дїти взяли книжку, тай повідирали, а дитина, знаєте, не питає — дре, що дістане в руки. Де в дитини що затримає ся. То має, дурне...

Чоловік говорив собі зовсїм спокійно, мовби книжка тесаме, що діточа лялька за два центи, яка на те тілько і є, щоби її дитина нинї чи завтра поломала.

Нехай хтобудь з нас здибав би такого чоловіка, так що ми подумали? Що сказали? Як оцїнили такого чоловіка?

Книжка, — се школа. Хто богато читає, той знає про сьвіт, про других людий і про всякі справи стілько, як і той, що в школї вчив ся — хоч би знав про них лише побіжно, загально. А хто не читає і не вічуває читаного, той поза свою хату нїчого не знає.

А яке понятє про книжку в чоловіка, котрий думає, що по перечитаню, або й без того, книжка має вандрувати з дїтсї руки. Він певно не має ніякого поняти. Хиба деколи він через сон подумає: „Що-ж, книжки читають ті всякі пани, бо мають досить часу"... Але тому то й ти того вільного часу не посьвятиш чому иншому, про те він себе не питає. Тому вічно здаєть ся, що книжка — річ панська. І колиб такого темного хто й опукав, чи що, то у вас вже не буде співчутя для нього, бо скажете: „Що-ж, та він на нїщо й не спосібний, як тільки на те, щоби другі з нього жили".

Без книжки і газети нинї чоловік тесаме, що й без очий. Нїчого не розуміє поза своєю роботою, поза своєю хатою. З ним не можете про нїщо путнього поговорити; він не поможе вам в жадній /народній-роботї.

Чоловік сьвідомий береже книжку як рік дорогу. Він має для книжок гарний сховок, шафу звичайно, до якої дїтям вступ заборонений. Він складає там всї свої книжки і нові і старі, які він давно поперечитував. Ті старі він ще буде колись читати, до них йому треба декоди за якоюсь справою заглянути (коли се буде книжка начукова, то тимбільше). А ті всї книжки разом для його родини, для його дїтий і товаришів будуть знов нові і вони їх будуть радо перечитувати і з них вчити ся. Він складає і поважні книжки і байки і звичайні і побожні, бо чим в бібліотецї більша ріжнородність книжок, тим бібліотека вартнїйша.

Кождий чоловік на таку дурницю як пити чи курити видає річно кілька долярів, отже не повинен жалувати на книжки кілька долярів кождого року. І так в гошанїйшу зібралаб ся за кілька лїт поважна бібліотека. — Р. П.

ЧЕМНІСТЬ У ЯПОНЦІВ.

Японцїв уважають на сьвітї за людий найбільше чемних в поведенню і тому нераз ставлять їх за взір доброго поведеня.

В щоденнім житю вимагаємо від людий і люди від нас не якихсь там наук, не великих мудрощів; сього вимагать ся від людий учених і то лише в такім місци, де сього потрібно. Звичайне житє вимагає від нас малих річий, але розумних і щирих. Між тими річами чемність стоїть певно на першім місци.

Щодо Японцїв то там кождий чоловік знає правила чемности і вони є для нього обовязуючі.

Ось-що говорять деякі з тих японських правил:

Коли на улици покажеть ся чужинець, зовсїм пе по нашому або нажить дуже чудно убраний, не повинно ся показувати на його пальцем, а ще тимбільше нїт за ним, аби йому придивити ся.

Коли чужинець входить денебудь, треба памятати, що він тут незнакомий і тому треба прийти йому з помочию, або порадою. А вже найперше треба дати йому крісло і тим вже показати нашу для нього прихильність.

Инший знаток параґраф говорить так:

Кождий Японець повинен бути в глибині серця переконаний, що його релїґія найлїпша, і шанувати і як найбільше, однакож нїколи не повинен висьвітати чужої релїґії, анї мати догорди до чужих переконань фільософічних і релїґійних.

До чужого помешканя треба засїди входити в чистих чоботах.

Коли йдеть ся з женщиною, не повинно ся курити.

Коли хтось при вас витягає годинник і дивить ся, котра година, то значить, що він не повинні його затримувати при собі, бо він спішить ся.

Приходячи до кого, залитайте його найперше, чи він має час з вами поговорити, а коли бачите, що він занятий, або кажить ся, тоді кінчіть справу як найскорше і відходіть.

Чи не розумні се приписи?

ЧИ ВИ Є ПЕРЕДПЛАТНИКОМ „СВОБОДИ"?

КОЛИ ЩЕ СЕЇ ЧАСОПИСИ НЕ ПЕРЕДПЛАЧУСТЕ, ТО ЗАЧНІТЬ ПЕРЕДПЛАЧУВАТИ ЇЇ СЕЙЧАС.

„СВОБОДА" є найбільшою зі всїх українських часописий в новім і старім краю.

„СВОБОДА" виходить три рази тижнево — у второк, четвер і суботу.

„СВОБОДА" подає цїкаві новини американські і краєві, популярно-наукові розвідки, оповідання і фейлєтони.

„СВОБОДА" також подає найдокладнїйші відомости з поля війни і з нашого рідного села та повіту.

ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ:

В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ:

НА ЦІЛИЙ РІК.....$2.50

НА ПІВ РОКУ.....$1.25

НА ЧОТИРИ МІСЯЦЇ.....$1.00

ПОЗА ГРАНИЦЇ ЗЛУЧ. ДЕРЖАВ:

НА ЦІЛИЙ РІК.....$3.25

НА ПІВ РОКУ.....$1.75

НА ЧВЕРТЬ РОКУ.....$1.00

Звертаємо увагу, що на кредит нікому не висилає ся часописи.

Гроші наложить висилати праз з замовленем на почтовий або експресовий money-order або в реґістрованім листї на адресу:

„SVOBODA",

83 Grand St., Jersey City, N. J.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕНЯ.

В сїй рубрицї поміщуйте слїдуючі оголошеня: Коли хочете віднайти своїх свояків, кравців або товаришів.—Коли шукаєте жити.—Коли хтось доніс Вам, що їде добре робота.—Коли потребуєте аґентів до поширеня Вашого бизнесу.—Коли потребуєте робітників до працї в бучерні, ґросерні, готелях або на фарму.—Коли шукаєте спільників до бизнесу.—Коли шукаєте дякучителїв і учителїв на музики.—Коли маєте хату або фарму на продаж.—Коли маєте хату або фарму до винайму.—Коли маєте на продаж якісь річи.—Коли пошукуєте людий на мешканє з харчом.—Коли продаєте свій бизнес або хочете купити чи обмінитись з ким.—Коли хочете подати свою адресу або бизнес до публичного відома.

МУЩИНИ приходїть до роботи до фабрик, фарм, ресторацийць, готелїв, зелїзних фабрик, ґеґольень, при стейтових дорогах і т. и. Приведіть своїх приятелїв. Голосіть ся до:

AGENCY,

91 Hudson St., Hoboken, N. J.

З ПРИЧИНИ ВИЇЗДУ до другого міста продам свою четверту часть бизнесу „Бендов Кіпнінґ Ко.". Інтересовані хай голосяться на адресу: 80-82

JOHN PACHKOWSKY,

122 S. Chapin St., South Bend, Ind.

Пошукую **ЮЛІЮ СОДОМА**, замужна. Перебувала в Монтреалї в Канадї. Хто би о нїй знав або вона сама, прошу голоситись:

MIKE BELZ,

833 Darien St., Philadelphia, Pa.

Пошукую свого брата **МИХАЙЛА НІМОГО** з села Бертешева, пов. Бібрка, перебував в Ніаґара Фолс, Н. Й. Тепер має перебувати в Ан Арбор, Міш. Голоситись на адресу: 81

KATARYNA SIDOROWICH,

1139 E. Falls St., Niagara Falls, N. Y.

ПОТРІБНО СЕЙЧАС ДЖАНІТОРА до догляду 7 домів. Мешкане даром і $20.00 місячно. Не вимагаєть роблення направок. Голоситись до: 81-83

SANDLEE,

379 Johnston Ave., Jersey City, N. J.

СВІЙ ДО СВОГО!

Поручаю свою ґросерию. Свіже печиво. Чесна обслуга. 79v87

N. P. SKROMAK,

119 Hudson Ave., Rochester, N. Y.

ЧИТАЙТЕ! Вишлемо кождому інтересуючому: Ілєнд КАТАЛЬОҐ, ріжних річий, як ґодинники, ланцушки, перстенї, ножи, музичних інструментів, рекордів, ґіциклів, образків, капелюхів, черевиків, светрів і т. д. Залучіть 5 цент. марку на пересилку. Адреса: 62-XII-34-17

AMERICAN SALES CO.,

1926 Huron St., near Robey, Dep. 5,

CHICAGO, ILL.

ШКОЛА АКУШЕРІЇ.

Учіть ся АКУШЕРІЇ в нашій школї або є своїй хатї під нашою дирекциєю, старанно, кіпковита іскора науки; приймаєть кождий часу. По лїченю видано ДИПЛОМ. Адресуєте: International School of Midwifery, Inc., Br. 5, Bentsch, Pres. 229 East 14th Street, New York City. Телефон: Stuyvesant 323.

ДАРОМ!

Пишлемо нашу Галичани в українській мові, хто подасть нам 5 добрих адресів своїх знакомих. На кождого нас дадучіть 5-центову марку. Адресуйте: 62-

UKRAINIAN BOOK STORE,

34 E. 7th St., New York City.

Др. Іван Сміт

ЛІКАР УКРАЇНЕЦЬ. — СПЕЦІЯЛІСТ ОПЕРАТОР.

ДОКОНУЄ НАЙТЯЖШІ ОПЕРАЦІЇ МУЩИН, ЖЕНЩИН І ДІТИЙ, СПЕЦІЯЛЬНО ПРОПУКЛИНУ (Т. С. КИЛУ), ЛІЧИТЬ ПЕВНИМ УСПІХОМ РЕВМАТИЗМ, НЕДУГИ ЖОЛУДКОВІ, СЛІПУ КИШКУ, ҐЕМОРОЇДИ, ГРУБІ ЖИЛИ, НИС, ГОРЛО, УШИ І ВСІ СЕКРЕТНІ НЕДУГИ МУЩИН І ЖЕНЩИН. ЕСЛИ ХТО НЕ МОЖЕ ПРИЙТИ ДО МЕНЕ, ТО НАПИШИТЬ ЛИСТ І ОПИШТЬ ВСЮ ВАШУ НЕДУГУ. ЗАЛУЧТЕ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ. 1—

Dr. JOHN SMITH, Jr.

827 E. 17th Street, New York, N. Y.

Годинн урядові: 12—2 повід. і від 6—8 вечер, а в недїлї і сьвята від 10-ої рано до 2-ої пополудни.

Телефон: Stuyvesant 4493.

BODE & CO.,

1005 Third Ave., межи 59 і 60 ул., New York City.

Стій! Тут! ПОЖИТОЧНА РАДА.

Ґварантуємо в 3 місяцях вивчити заочно читати, писати і говорити

ПО АНҐЛІЙСЬКИ,

лекції посилаємо почтою, по кінченю дано сьвідоцтво. Школа істнує вже три роки і помогла тисячам людий. Анґлійський язик потрібний нам тут, а описав придасть ся по цїлій в старім краю. Пишіть і запишуєть сегодня. Посилаємо безплатно, пробне письмо 10 цент. Адресуйте:

AMERICAN PREPARATORY SCHOOL

825 W. 47th St., New York, N. Y.

УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ ІМ. Т. ШЕВЧЕНКА

має великий склад книжок всякого рода: історії, повісти, оповідання, байки, казки, поезії, співанники, молитвенники, образи, патріотичні, релїґійні і много инших річий. Пишіть по катальоґ на адресу:

UKRAINSKA KNYHARNIA, 65v-108 E. 4th Street, New York, N. Y.

DR. BUKKI'S MEDICAL INSTITUTE

407 East 58th Street, NEW YORK, N. Y.

Межи 1-ою Ave і Ave. A.

СТАРОКРАЇНСЬКИЙ ХРИСТІЯНСЬКИЙ ЛІКАР

Лїчить успішно всї жолудкові недуги

легкі, нирок і всї другі внутр-ні недуги. Лїчить надзвичайно. Експерименти недуги мущин і женщин. Щеплене проти сифілїса і ріжні инші операциї. З великим успіхом лїчить ревматизм, нервові болї, лишаї, всї сліпі кишки, ріжні ґемороїди і т. д. Лїчить також дїтинні недуги. Лїкар говорить по українськім і сам виробляє лїки.

Офіс отворений від 9. рано до 8. вечером, як також в недїлї і сьвята. Хто не може прийти нехай пише до нас: 7ц.

R. J. Glick АҐЕНТ АСЕКУРАЦІЙНИЙ ВІД ОГНЯ.

Офіс находить ся в WILLIAM McCONNEL BUILDING SHAMOKIN, PA.

ЛІЧИМО ПРОПУКЛИНУ

нашими найновійшими винаходами, які оказали ся найлучшими лїчимо пропуклину. Можна їх носити в день і в ночи. Жадні пояси, жадні ремеї які закладаєть на ноги. Узнані через лїкарів за найлучші. Читайте о безплатнім справленю недуги, а наш спеціяліст скаже Вам як найдокладнїйше чи Вама пропуклина є до вилїченя, і що може робити в тій справі. Офіс отворений в недїлю від 10.—12 в полудне. Удавайтесь з повним довірєм до знаної старої ірфми:

BODE & CO.,

1005 Third Ave., межи 59 і 60 ул., New York City.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ. Найлїпші Солінґтра сталеві бритви, окуті найлучшими ріжними, чорними і цвіхолюбними черенками, ґарантовані на 5 лїт. Висилаємо їх по $1.00, $1.50, $2.00 і $2.50.

Всї знаряди до голеня разом з сталевою бритвою $2.25, $3.00, $3.50 і $4.50.

МАШИНКИ ДО ГОЛЕНЯ

з тузінем сталевих бритвою тільки по 75 цент., $1.25 і $1.75.

Для ціленїйших цїн. Гроші просить ся посилати money-ордерем. 81

WESTERN EXPORTING HOUSE,

1885 W. Erie Street, Chicago, Ill.

СТАЛА РОБОТА

для

ЖІНОК І ДІВЧАТ

В ВОВНЯНИХ ФАБРИКАХ

Добра платня

Зарменити відносини для робітників.

Безплатне Бюро працї.

Голоситись до 67v94

Industrial Council of Passaic Wool Manufacturers

24 Lexington Ave., Passaic, N. J.

ПОТРЕБА МАЙНЕРІВ.

50 майнерських робітників потрібно сейчас до Divernon, Ill., 20 до Glen Carbon, Ill. і 40 до Dewmaine, Ill. Всї майни в тих місцевостях роблять під Мункцком Організациї Зачекних Майнерських Робітників (United Mine Workers Organization). Ідьте до сьвітлих місцевість поєїдає гарні школи, красні доми, а майни роблять цїлий час; платня після скалї Ілїнойс. Майнери дістають 70 цент. і 74 цент. за тону, майни вентильовані, висовість путяя від місць до місця стіц, загальні обставини добрі. Підземні робітники дістають платню $3.35 до $3.60 денно, а найнизша платня для робітників на верху виносить $2.95 денно. Голосїть ся або пишіть на сї-адреси:

Madison Coal Corporation, Divernon, Ill.

Madison Coal Corporation, Glen Carbon, Ill.

Madison Coal Corporation, Dewmaine, Ill.

УКРАЇНЦІ! ЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТУ ВІДОЗВУ!

СІЧ в Ню Йорку

1-ий ВІДДІЛ СІЧОВОЇ ОРГ. УКР. В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

ПРОСИТЬ І ВЗИВАЄ ВСІХ УКРАЇНЦІВ НА

ПЕРШЕ СІЧОВЕ СЬВЯТО

— котре відбуде ся —

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 15-го ЛИПНЯ (ДЖУЛАЯ) 1917

У ВЕЛИКІМ ПАРКУ

BELVEDERE PARK

в Норт Біч, Лонг Айленд.

МУЗИКА СІЧОВА З ПАССЕЙКУ, Н. ДЖ.

ВСТУП 25 ЦНТ.

УКРАЇНЦІ! Сего року приходить 260-літні роковини смерти гетьмана України, Богдана Хмельницького.

Усе і при всяких нагодах — Українці, що вміють шанувати память своїх великих мужів — а святою пошаною поминали імя і діла великого Гетьмана.

В сім році, в сім великім році великої російської революції, в році пробудженя народних мас над деспотами — память Богдана Хмельницького належить нам шанувати з подвійною відчучностю, з подвійним одушевленєм і підсилю духа.

Хмельницький повів проти шляхоцьких гнобителів і визискувачів людоробчої шляхти польської, цілий український нарід, сердечний український люд на чаї і мал прилучив ся до него!

Хмельницький повів проти шляхоцьких гнобителів і визискувачів людоробчої праці цілий український люд, що з тяжкого суспільного і національного поневолення кинув ся до боротьби за свободу, за волю, за права людини.

І тоє самий дух свободи і волі, який вірвав український народ за часи Хмельницького до кривавої розправи з шляхоцькою Польщею, сей „дух" вільної України без хлова і пана жив в народі через сотки літ царського поневолення.

Жив і широко ся проникаючи чимраз дальші маси, заполюючи собою і український нарід і в сім великім році доказав до такої сили, що в імя свободи і волі, рівности і братерства людий і народів — повалив раз на завсїди тюрми народів, повалив неволю і покріпощенє і несправедливість між людьми!

Проста кров в українських борцях Хмельницького не пійшла на марно! За що предїди голови дали поклали — се правильно вспіли осягнути!

УКРАЇНЦІ І УКРАЇНКИ! Приходіть усі на Січове Сьвято! Відзначи тесть память гетьмана Хмельницького тимсамим вшануємо память усіх українських борців за свободу і волю народну і віддамо поклін новій-своїдній вільній Україні!

СІЧ в НЮ ЙОРКУ

ПРОГРАМА:

I.

1. Отворенє сьвята.
2. Привіт Січовим делеґацій і гостий.
3. Привіт представителів орґанізацій і товариств.
4. Привіт представителів других славянських орґанізацій.
5. Зогляльна дефіляда перед портретом Богдана Хмельницького і прапорами українськими та американськими.

II.

ВІЛЬНІ ВПРАВИ.

6. Виступ молоденьких січовиків з Ню Йорку.
7. Виступ дівчат січовичок з Ню Йорку.
8. Виступ січовиків з Ню Йорку і околиць.
9. Виступ чеських і хорватських соколів.

III.

10. Псиписові січові вправи взагалі.
11. Забави і гри рухові рімного рода.

ДОРОГА КУДА ЇХАТИ ДО BELVEDERE PARK, NORTH BEACH, L. I.

From Williamsburg or Delancy Street Bridge take Grand Street Car to Belevedere Park before reaching North Beach.

From 23rd St. Ferry take Graham Ave. Car. Transfer to Grand Street-Car for Belvedere Park before reaching North Beach.

From 59th St., Queensboro Bridge, Flushing or College Point Car to Juction Ave., then 5 minutes walk on Juction Ave. to Belvedere Park.

From 92nd St. Ferry to Ebret Ave., then 5 minutes walk on Flushing Ave. to Belvedere Park.

From 99th St. to 134th St. Ferry to Grand Pier, North Beach, then walk 5 minutes on Juction Ave. to Belvedere Park.

All Brooklyn City Trolley Cars to North Beach pass Belvedere Park.

Дорога до парку (кар-фер) всего 5ц.

Парк отворений від 10-тої год. рано до 12-тої в ночи.

МУЩИНИ

Навіть ті, котрі лічились довнде не осягнували успіхів

ПРИХОДЯТЬ ДО МЕНЕ БО Я ДАЮ ПОМІЧ

скоро і до малу ціну, у всіх секретних і хронічних недугах мущин, як прим. ЗАКАЖЕНЄ КРОВИ, ОПУХЛЕНЄ ЯДЕР, ЗАПОР, ОСЛАБЛЕНЄ МЯХУРА, ВТРАТУ СИЛ, БОЛІ КРИЖЕЙ і всі инші заразливі недуги.

ВІДВІДИНИ І ПОРАДА ДАРОМ.

Послугуюсь найновійшими методами як прим. Проф. Ерліха 606 і 914, Нео-Сальварсан, Гонорея Бассіне і Ревматів Фелькнера, які ґарантують певний успіх без втрати часу у Вашій праці. —102

DR. HANNEN,

СПЕЦІЯЛІСТ

146 E. 14th St., NEW YORK, N. Y.

Години урядові: щодня від 9. рано до 8. веч., в неділї і сьвята від 10. рано до 2. веч.

НАГНІТКИ, БОРОДАВКИ,

НАРОСТИ ЗНИКАЮТЬ В ВАШИХ ОЧАХ.

Залишіть уживанє мнимих ліків на магнітки і бородавки. Пішліть 50 центів маркамі або моні-ордером на ОВЕНСА ЛЯПІСОВИЙ ОЛІВЕЦЬ, який дістанете відворотною почтою оплачено. Без очікуваня і заводу. В случаю неводу або незадоволеня, дверніть гроші, а ми віддамо Вам гроші того самого дня. Потрібно аґентів

A. P. OWENS, 157 E. 47 St., Dept. A., New York, N. Y.

DOCTOR MULLIN

Знаменитий спеціяліст, який в протягу своєї 36-літної практики привернув тисячі хорих людий до здоровля. Нема ріжниці на яку недугу хорують. Лічить всякі недуги. Старий доктор занижує до себе всїх тих, котрі зажевались довнде. В богато безнадійних случаях, які куровались у инших—зістали цілковито викурювані. Найучнтаний знавець всїх недуг. Оплата мала, бодами дарон. Години приняти: від 9. рано до 8. вечер, в неділї від 10 до 2. 411 Fourth Ave., Pittsburgh, Pa.

Напроти почти. 77-89

Дописи.

З СОНОЕS. N. Y.

„Український День" і великий вечерок в честь Тараса Шевченка.

З усїх закутин великої Америки, де лише нашї брати-Українці живуть, час від часу появляють ся в нашій „Свободі" дописи про їх житє, а передівши у теперішнім часі про „Український День".

В нас, хоч „Український День" випав дуже красно, однак про нього до сеї пори не сказав ніхто ані слівця.

Коли рознесла ся вістка, що „Український День" вже назначений, в нашій місцевости вибрано зараз спільний комітет, котрого головою був п. Т. Манїлговка. Комітет працював щиро і тому праця принесла хосен. В сам день 21. цьвітня цїлі люди вештали ся жваво по місточку. Від найменьшої шкільної дитини до 60-літного старця — всї знивали ся цїлий день. Не помогли доноси і скарги загорілих кацапів, але противно: вони самі себе виставили на сьміх, а наш нарід при щирій працю назбирав красну суму, так що перевисшив деякі великі міста, і тим дав доказ, що не сварною і зарозумілостию, як „інтернаціонали" „поступовці" по других місцевостях уміють, але згодою, єдностию і спільною працею скинемо з себе вікові пута.

Честь і слава Вам, когуські Українці, за Ваш труд! Честь і слава Вам, шкільні діточки, що хоч тут роджені, не встидаєтесь свого „Українцем", і є надія, що з Тебе, український цьвіте, будуть красні овоци. Честь і Вам, тов. Манїлговка, за Вашу щиру працю. Вам, яко предсїдатель місцевого комітету, напрацювались ся не найбільше, за що від бідних сиріт прийміть щире спасибіг.

Всїх гроший назбирано $1.106.-18, котрі висилно в призначене місце.

Дня 9. червня відбув ся в нас вечерок в честь Тараса Шевченка. Про сей вечерок не буду розпиватись, але скажу коротко, що „кілиб один з тих, що любять хвалити ся до газетах, був би нашим вечерку, то певно був би нам повавидував. Не хочу нікого і нічого підносити, але тут були гості з Амстердам, Скенектеди, Троя, Водерваїт, Ґальвіз Кестон, і всї-були з того вечерка вдоволені.

Сердечна подяка належить ся всїм, що причинились до увеличеня сього вечерка. На першім місци треба подякувати тов. „Січ", котре положило найбільше праці, відтак всїм дівчатам за вишивані написи і за плетенє вінків, що украшали галю, дальше місцевому дикочителеви п. Лозинському за вивчене хору і дуетів, а вкінци п. Атаманенви з Ню Йорку, котрий, будучи під пору тут в Когус, своїм красним голосом поміг увеличати наш вечерок. Особна подяка належить ся тов. Манїлговці, яко кошовому тов. „Січи".

Честь і слава Тобі, українська Громадо в Когус! Ти без всяких „шумних" оголошень і хвалб, хоч тихенько, але безвпінно працюєш, а окольчим патріотичним громадам дасш добрий приклад щирої праці на народній ниві.

Когуський громадянин.

БРУКЛИН, Н. Й.

Позір Українці з Бруклина і околиці!

Українське Бр. Пресьв. Тройці, від. 203 У. Н. Союза в Бруклині

— устроює —

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

в ELM GROVE PARK,

при Grand Street, Maspeth, L. I.

в неділю, дня 22. липня 1917

Початок точно о годині 1. вполудне.

ТІКЕТ 25 ЦЕНТІВ

Будесь також принимати нових членів до Братства без вступного, а до У. Н. Союза після статута У. Н. Союза. — Н. Приєтина, секретар. 81ї84

НЮАРК. Н. ДЖ.

Братство Пресьвятої Тройці

— устроює —

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

в суботу, дня 14-го липня 1917 р.

в COLUMBIA HALL,

cor. Court & Prince Sts., Newark, N.J.

Початок о годині 7-ій вечером.

Вступ 25 центів.

На сей баль запрошує всїх Родимців з Нюарку і з околиці

КОМІТЕТ:

В. Кузьма, предс.; Т. Вільків, секр.; В. Кіт, касієр.

ЛАТРОБ, ПА.

Братство Успенія Пресьвятої Богородиці, від. 31 У. Н. Союза

— устроює —

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

в суботу, дня 14. липня 1917 р.

в гали Стефана Королевят, Оквіл, Латроб, Па.

Просять ся всї Братства і Товариства так місцеві як і поза місцеві, а також всїх Родимців до як найчисельнїйшої участи в сім балю.

Доїзд приміняний на Латроб.

За красну і приємну забаву ручить

81 КОМІТЕТ.

ФОЛ РІВЕР, МАСС.

Заходами українського аматорського кружка в Фол Рівер, Масс., відбудеть ся в суботу, дня 14-го липня с. р.

о 7-ій годині вечером

на польській галї Сокола при Іст Мейн улици

представлене сперетки

ОХ! НЕ ЛЮБИ ДВОХ!

ОСОБИ:

Максим Дурень.....п. Н. Кравковський
Катерина, його жінка.....
.....п-а Катер. Монастирська
Юрко, їх син.....п. В. Ґриців
Марцина, їх донка.....
.....п-на Нелязія Монастирська
Іван, слюбник Марциї.....п. І. Дутка
Олекса, вуйко Івана.....п. М. Федірка
Климко, мельник.....п. М. Бугара
Ганзля, сусїдка Максима .....
.....п-на Анна Мазурак
Герш, арендар .....п. І. Ковальчик
Хаєвель, його синок.....п. В. Н.
Нарася, пістунка .....п-а Оля Ковальчик
Жандарм .....п. Н. Бало

Вступ для родини 50 цнт., для самотних 35 цнт.

О численну участь просять

81-82 КОМІТЕТ.

ЕМБРІДЖ, ПА.

Заходом Товариства Співацько-Драматичного „Бояна".

відіграють ся представленє

БІДНА НА СЬВІТ ПЕЩЕНА ДИТИНА

образ з житя народа в 4-ох діях

в неділю, дня 15. липня 1917 р.

в гали Українського Народного Дому, Брейдон Род.

ОСОБИ:

Іван.....п. Михаїл Бірців
Олена .....п-на Анна Хомин
Дмитро, їх син .....п. Іван Ґрофик
Галя, сирота .....п-на Марія Хомик
Мортко .....п. Теодор Гищак
Стефан .....п. Василь Фещишин
Давидко .....п. Петро Ґнаріз
Петро .....п. Микола Гомзик
Гриць .....п. Лесьо Кібаш
Ілько, пастух .....п. Яків Лесик

Діти:

Мартинцьо .....Рудольф Млинівський
Касуня .....п-на Гонора Пагребельска
Іванко .....Теодор Суда

Вступ від особи 50 цнт., діти по 10 цнт.

Представленє з гаряче і для наших людий поучальне. Родимці! Коли бажаєте оцінити працю членів тов. „Бояна", хоче щиро працює на народним полю і для нашого добра і розвою нашої народної, будьте ласкаві прийти всї як один в сю недїлю вечером о годині 7.30 на це представленє а певно не пожалуєте.

УВАГА: Діти, котрі будуть тут на гаслю без родичів, не вступить ся.

81 Комітет тов. „Бояна".

НЕДУГИ МУЩИН

Я є одиноким спеціялїст недуг мужеських в Пітсбурґу, котрий говорить по українськи.

Найдовше істнуючий, найуспішнїйший і заслугуючий на довіре спеціялїст недуг мужеських, котрий уже своє знане і довголїтну практику віддає для услуги недужим.

DOCTOR LORENZ.

II. поверх, фронт. 76-89

644 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.

Урядові години: Щодня від 9. рано до 8. веч. В пятницї від 9. рано до 8. веч. В неділї від 10. до 2.

МОДНІ УБРАННЯ

До Моїх Дорогих Приятелїв:

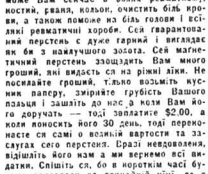
Заощадіть для себе сей дохід, який забирає прекупка а купуйте Ваші убрання впрост у фабриканта. Коли їм оплачуєсь купувати у нас, то і Вам напевно оплатить ся. Ми тепер одержали 5.000 ярдів сукна на убрання і реферати. Можете до нас зайти кождого дня в тижни а навіть в неділю, бо у нас є отворено кождого дня аж до 9-ої год. вечер. Коли хочете убрати ся модно за малі гроші, то прийдіть до нас і прилучіть ся до нашої арциї вдоволених і модно убраних костюмів. Маємо з спеціяльно грубого синого „серджу" і з гладкими передом убрання, сводні „пег-тап" і дві сурдути. Відвідайте мене.

S. LEVINE,

471 Clinton Ave. N., Rochester, N. Y.

ЧУДОВА НОВІСТЬ!

THE ROGEN X-RAY



СЛАВНИЙ МАГНЕТИЧНИЙ ПЕРСТЕНЬ!

Ви, Ваша жена, брат, сестра і кождий чоловік воєнним носити сей чудотворний перстень магнетичний, бо він поможе Вам в ріжних хоробах і долегостях. Поможе Вам сейчас в болях ревматизму, костий, рвання, кольок, очистить біль ноги, а також поможе на біль голови і всїлякі ревматичні хороби. Сей ґарантований перстень є дуже гарний і виглядає як би з найчуднїйшого золота. Сей магнетичний перстень злощадить Вам много гроший, які видасть ся на ріжні ліки. Не посилайте гроший, тілько возьміть кусник паперу, змірайте грубість Вашого пальця і зашліть до нас а коли Вам його доручать — тоді заплатите $2.00, а коли поносите його 30 день, тоді переконаєте ся самі о великій вартости та зазлугах сего перстеня. Єразі невдоволеня, відішліть його нам а ми вернемо всї видатки. Спішіть ся, бо в короткім часї будемо продавати по означаній цїнї, се є $4.00. Хто надішле нам ордер (замовленє) на сей перстень, сей одержить в премії від нас: сей чудний апарат, за помочию котрого не то тіло але навіть кости видають ся проникаючі. Проте розважте добре яку то користь будемо мати з того перстеня а яку втіху і повно жарів з сего апарату. 63ч72

ЧЕРЕЗ КОРОТКИЙ ЧАС ЛИШЕ $2.00

UNION NOVELTY CO., Dept. 10,

116 E. 7th St., New York City.

ПЕТРО ЯРЕМА

РУСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ВИПОЗИЧАЄ КЕРИЧІ НА ВЕСІЛЯ, ХРЕСТИНИ І ВСЯКІ ДЕУГІ ЗАКАЗИ.

115 Ave. A, NEW YORK, N.Y.

Telephone: Orchard 2568.

$6.75 Куку! Куку!

Сей найгарнїйший і найпрактичнїйший годинник с вартости $15.00 а ми чорез сей місяць продаємо по фабричній цїнї всего за $6.75. Приглядите ся сему годинникови, що то за краса і прекмітність для кождого дому. Сей годинник купує кожду годину тілько разів кілько вказує годин. Як є друга година, то кукає 2 рази а як є 12 годин, то кукає 12 разів. Також кукає кождої пів години. Зогуки лиодять з дерзкість і ніжність, що аж дуже радують ся, а кождий собі мугадує, що се з старім краю. Машинерія є у нїм дуже сильна і гарантована. Верхня обрєза є дуже гарна, з нікільного дерева. Є він вимічений артистично і нікеля не тратить своєї краси. Він має дві вати і пендель. Отже що в кімнаті хочете у своїм домі прислість, то купіть собі сей годинник по зниженій цїнї а ми ґарантуємо, що такий годинник може служити Вам найдовше 25 літ. Не треба вам знати, що ми звазьля не продамо, тілько товар. Ви добре самі знаєте, що в краю є такі годинники, котрі ходять по 50 літ. Отже коли хочете, то задайте ордерцїк, бо незвичайне воно будуть два рази дорожші. Се оферта є добра лише через один місяць. Згори гроший від Вас не жадаємо, тілько запишіть се оголошенє і пишіть до листа 75-ЦТ. марками, а решту $6.00 тоді жите тоді, як листар доручить Вам. Переслану оплачуємо самі. Замовлени висилайте на адресу: 81ст

AMERICAN SALES CO., 1926 Huron St., near Robey, Dep. 126, Chicago, Ill.

ЧУДОВА НОВІСТЬ!

THE ROGEN X-RAY

СЛАВНИЙ МАГНЕТИЧНИЙ ПЕРСТЕНЬ!

Ви, Ваша жена, брат, сестра і кождий чоловік воєнним носити сей чудотворний перстень магнетичний, бо він поможе Вам в ріжних хоробах і долегостях. Поможе Вам сейчас в болях ревматизму, костий, рвання, кольок, очистить біль ноги, а також поможе на біль голови і всїлякі ревматичні хороби. Сей ґарантований перстень є дуже гарний і виглядає як би з найчуднїйшого золота. Сей магнетичний перстень злощадить Вам много гроший, які видасть ся на ріжні ліки. Не посилайте гроший, тілько возьміть кусник паперу, змірайте грубість Вашого пальця і зашліть до нас а коли Вам його доручать — тоді заплатите $2.00, а коли поносите його 30 день, тоді переконаєте ся самі о великій вартости та зазлугах сего перстеня. Єразі невдоволеня, відішліть його нам а ми вернемо всї видатки. Спішіть ся, бо в короткім часї будемо продавати по означаній цїнї, се є $4.00. Хто надішле нам ордер (замовленє) на сей перстень, сей одержить в премії від нас: сей чудний апарат, за помочию котрого не то тіло але навіть кости видають ся проникаючі. Проте розважте добре яку то користь будемо мати з того перстеня а яку втіху і повно жарів з сего апарату. 63ч72

ЧЕРЕЗ КОРОТКИЙ ЧАС ЛИШЕ $2.00

UNION NOVELTY CO., Dept. 10,

116 E. 7th St., New York City.

РІК ОСНОВАНЯ 1833.

5.15 $ Ім. з 21 камнем Ж. Е. Ґіґ. НИЧИЙ ГОДИННИК для мущин міцно пакуючує ся без ключика, подлоучаний, з ґарантією на 20 літ, подвійні коверти краєво вирізані. Худить без ручно точно і є спеціяльно зроблений для людий, котрі роблять при фабриці, і ґарантують ся на 20 літ. Незвичайна нагода. — Мій виднемо сей годинник на кожду адресу за посїданєм (С. О. D.) $5.75 і за зворот переплати, с тим приміркою, що кождий може його оглянути, і коли йому не подобає ся — то тоді не потреоує платити ані одного цента. За такий годинник у инших купця трох заплатити 25 дол. Дуже гарна 14 кар. золотом позолочуваний ланцюжок з гарновиом доле за гаром до кождого годинника. 28ч—

UNIVERSAL SALES CO., 237 N. Winchester Ave., CHICAGO, ILL.

$3.00 ДЕНТИСТ (зі Львова) DR. EMIL EICHEL 49½ 1st Ave., (cor. 3rd St.) New York, N. Y.

Виробляє зуби з золота 22-каратового, які виглядають як Ваші власні, пломбує зіпсовані зуби і вириває зонсім без болю. Робота чиста і ґарантована з так дешевою, що оплатить ся Вам і здалека приїхати. Години офісові від 10. рано до 9. вечером (крім пятниці), в неділю від 10. рано до 2. попол.

ДО ХОРИХ РУСИНІВ ПО ВСІХ ЗАКУТИНАХ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ!

Др. Б. ГОГЕНБЕРГ,

славний спеціяліст зі старого краю

поручає всїм терпячим Русинам, так мущинам як і женщинам свої успішні лікарські услуги.

ЛІЧИТЬ З НАЙЛІПШИМ І НАЙПЕВНІЙШИМ УСПІХОМ РЕВМАТИЗМ, ВСЯКІ НЕДОМАГАНЯ ЖОЛУДКОВІ, НЕЖУГУ УТРОБИ, НИРОК, ЗГРУБЛЕНЄ ЖИЛ, ГЕМОРОЇДИ, СТРУКТУРУ АБО ЗВУЖЕНЄ МОЧЕВОГО КАНАЛУ, НЕДУГИ ВЕНЕРИЧНІ, ЯК РІВНОЖ ВСЇЛЯКІ НАСЛЇДКИ ТАЙНИХ НЕДУГ, НЕДУГИ СКІРНІ, РІЖНІ ЗАТРОСНЯ КРОВИ І Т. Д. 40—

Доконує всякі найтяжші операції ножем і ґренцою і в своїм офісї або в домі пацієнта, спеціяльно же на пропускину при помочи спеціяльста з Відня.

Єсли би хтось не міг прийти особисто, нехай опише листовно з повним довірєм свою недугу, а дістане совісну і безплатну пораду.

На відповідь залучіть почт. марку.

Dr. B. HOHENBERG.

204 2nd Ave., (між 17 а 18 ул.)

New York City.

Години офісові: щоденно від 8-ої рано до 8-ої вечер.

ВІД РЯДУ ЛІТ МНОГО УКРАЇНЦІВ З РОБІТНИЧОЇ КЛЯСИ, ПРИХОДИТЬ ДО МОЮ ПРИВАТНОГО ОФІСУ.

Я Є СПЕЦІЯЛІСТ ВІД

ДЛЯ МУЩИН

ВСІХ СЕКРЕТНИХ НЕДУГ

Лише

початкових і застарілих.

Не зволікайте! Лікарська опіка в офісї Д-ра Брайна в умірковaній цїнї. Приладнуну сам ліки. 64—

Прийдіть до Д-ра Брайна вперед і заощадіть собі час, гроші і біди.

МАЮ 30-ЛІТНУ ПРАКТИКУ.

„Практика творить досконалість".

ЛИШЕ ДЛЯ МУЩИН. При першій візитї спірд ДР. БРАЙН може сказати Вам як можна вилїчити Вас в можливо найкоротшім часї і за яку цїну.

В нашім офісї говоримо Вашою мовою.

Dr. BRYAN, 333 E. 17 St., New York City

Офіс отворений від 9. рано до 8. вечер.

В неділї від 9. рано до 1. попол.

ПОЗІР! НОВІСТЬ! Тисячі дівчат, женщин, молодців і мущин завдячують свою повну, гладку і румяну церу „КРЕМОВИ МОЛОДОСТИ" а особливо вилїчнє змерщиль, веснянок, знаків по вісні, прищів, чирвів, ран, шлаїв, лупленя шкіри, черноватости твари і носа, відмороженя рук і ніг, а коли прочих нечистостий і недуг шкіри, лиця, рук, шиї і нолудого члена тїла. ГАРАНТУЄМО, що хто тілько уживе сего чудесного средства, мусить ся возбути сих страшних долегливостий. Ціна слоїка разом з пересилкою лише ОДНОГО ДОЛЯРА. Листи і гроші посилайте на адресу: Перед уживем. По уживю

D. WROBLEWSKI & CO., Dep. 50, 196 E. 4th St., New York, N. Y.

3.50 ЗА ПОЛОВИНУ ЦІНИ 3.50

Тут представляємо Вам усї знаряди потрібні до виробу є конечно потрібні, а се: 1) Шкляна оправа (Safety Razor) і 12 ножів до голеня 2) Ремінь до наострюваня на 10 літ; 3) ремінь до наострюваня, який є зроблений з ліняного хвоста і з гарною металевою ручкою; 3) Shaving Cream або пахуче мило до наміливаня; 4) Сейк нагрітого мугу або Cold Cream, який уживають ся до мовлення лиця по голеню; 5) Розмо-перфумовий пудер, який украшує Ваше лице. Все то можете ся в гаряо виробленім ґуртові з замком. Регулярна цїна сеньо є 26.50, а ми продаємо сего кольор. проводу за цїну вирезаєм і знижаємо цїну по $3.50. Сего товару пошіть і фабрикі ся сю цїну бо се дуже мало коли трафляєть ся. При замовленю не жадемо готівки лише вишлїть се оголошенє і вложіть до листа 20 цнт. в марках, а за товар гроші заплатите аж по отриманю. Спішіть ся і замовляйте ще нині, бо вкоротці ціна буде в силу. Замовлення шлїть тілько на адресу:

UNIVERSAL SALES CO., 237 N. Winchester Ave., CHICAGO, ILL.

Даром! Даром!

КОЛІЙОВИЙ ГОДИННИК

В СРІБНИХ, ГРУБИХ КОВЕРТАХ, закрутує ся на ґвинти, з фронту видко дуже груб, так що нікому не зійде ся, хотай уладе на ледно, а навіть стальче фільдеєм на се шило і перекрутить ся на нїм і так воно не зійде ся. Хто є такого дуже міцне і груб. Машинерія є чисто нікеля, посїдає 11 кам. Сей годинник має від дуже чистий і голосний; нікоди не спізнить, за се Вам ґарантуємо. Сей годинник радить на піду дому до води а він таки буде їти. За сей годинник нікоди не маєте чого боятись, бо він нікоди ні одної сезони не зіпсує, бо ґарантуємо і з нїм є добедлтовий. Тож не пожалуєте нікоди Ви його купите у нас майже за бодай. Сей годинник має Вас пережити і його пережити не зійде ся. Ми не хвалимо його, тільки пишемо то, що він варта. Ми знаємо добре, що зто його купить, той будемо його давати перед своїми дїтьми. Сей годинник уживають конднктори на зелїзницях, маєтники, контрактори і инжинєри; взагалі всякі промислові люди. Отже коли Ви хочете мати щось доброго, то родаємо Вам дуже щиро купить, а певно не пожалуєте того. Сї годинники ми продаємо по $10.00 і у нас через короткий час дістанете за $5.75. Поумайте над тим, кілько Ви гроша зощадите на тім. ДАРОМ даємо золотий або нікелевий ланцюжок, грубий, взрости $1.00. ДАРОМ даємо ґарантиту (ґарантиєму), котра вартує $2.50. То ще дуже щедро, зто купить у нас сей годинник за $5.75. Гроший згори не жадемо тілько вишліть се оголошенє і вложіть до листа 25 цнт. в марках а за товар гроші тоді зложите як Вам доручить листар. Єразі невдоволеня, гроші в тій хвили звертаємо. Замовленя посилайте на адресу: 76ч—

AMERICAN SALES CO., 1926 Huron St., near Robey, Dep. 63, Chicago, Ill.

ПОЗІР УРЯДНИКИ ВСІХ ТОВАРИСТВ І БРАЦТВ!

МИ Є ГОЛОВНИМИ ФАБРИКАНТАМИ УКРАЇНСЬКИХ І АМЕРИКАНСЬКИХ ПРАПОРІВ, ЦЕРКОВНИХ ХОРУГОВ, ЛЕНТ, ВІДЗНАК, ЕМАЛЬОВАНИХ ВІДЗНАЧОК, ШАПОК, ПЕЧАТОК СТАЛЕВИХ і т. д.

Виробляємо отсї річи з ЛІПШОГО МАТЕРІЯЛУ ЛІПШЕ І ПО ДЕШЕВШИХ ЦІНАХ як декотра фірма в Злучених Державах.

ST. NICHOLAS CR. & ATH. SOCIETY PASSAIC N.J.

Не замовляйте нічого для Вашого Товариства доки не оглянуєсь наших взірців і доки не довідаєтесь наших цїн. 74—

Пишіть ще нині чого Вашому Товариству треба а ми сейчас пришлемо Вам наш каталоґ і стінний календар з року 1917 безплатно.

На всїх запитах і листах прибійте печатку товариства та заспіайте на адресу:

Eagle Regalia Co.,

115 Nassau Street. NEW YORK, N. Y.

ПОТРЕБА
ВИТЯГАЧІВ ВУГЛЯ МАЙНЕРІВ
ЛАДОВАЧІВ ВУГЛЯ

H. C. FRICK COKE CO.

Uniontown SCOTTDALE Fairchance
Latrobe Mount Pleasant Masontown

При лінії зелізничій Пенсильванія Р. Р. і Балтімор & Огайо Р. Р.

Чи Ви знаєте, що
МИ Є НАЙБІЛЬШОЮ КОМПАНІЄЮ КОКСУ
МИ МАЄМО 60 МАЙН
У НАС Є СТАЛА РОБОТА КОЖДОГО ДНЯ.
СТАРАЄМОСЬ О НАЙЛІПШІ ДОМИ І ПЛАТИМО НАЙБІЛЬШУ ПЛАТНЮ, А НАШІ МАЙНЕРИ заробляють денно від $4.00 до $8.00
ВИТЯГАЧІ ВУГЛЯ заробляють денно.....$4.00

КІЛЬКА ПРИЧИН
ЗАДЛЯ ЯКИХ ВИ ПОВИННІ ПРИЙТИ ДО НАС РОБИТИ.

Бо Ви не заробите ніколи $4.00 в фабриці ані на фармі при менше вправній роботі.

Коли Ви хочете стати задоволеним вугляр і заробляти $4.00 до $8.00, прийдіть сейчас у нас робити.

Наша робота буде стала, бо ми доставляємо коке для великих ґрелєз тут поблизь Пітсбурґа і маємо богато ордерів. Добра і стала робота для заробку.

Наші ліниї находять ся в ГАРНИХ МІСЦЕВОСТЯХ. Костели, школи, священики. ОГОРОДИ і фармові лоти вільні. Вартість огородів наших робітників сего року перевисшає ЧВЕРТЬ МІЛЛЮНА ДОЛЯРІВ. Можете їхати на купно або розрядку до Uniontown, Connellsville, Brownsville, Greensburgh, Pa. або навіть до Pittsburgh, Pa.

Наші доми є гарні. 4 кімнати за $6.00 до $8.00. Вугляр даром.

Ми перші піднали справу охорони робітників, а наші суперінтенденти поводять ся з нашими робітниками і майнерами добре і чесно.

ПРАЦІ ВИТЯГАЧІВ КОКСУ не вимагає ніякої попередної вправи. Прямо при оповіщенню показаню кождий отже її робити. А ми постараємось, щоби і Ви навчили ся її в кількох днях і ЗАРОБЛЯЛИ ПО $4.00 ДЕННО. ВИТЯГАЧІ КОКСУ І ДРУГІ РОБІТНИКИ РОБЛЯТЬ НА ВІЛЬНИМ ВОЗДУХУ; ВОНИ НЕ ПОТЕ В СЕРЕДИНУ МАЙН.

Голосіть ся особисто або пишіть до СУПЕРІНТЕНДЕНТА котрогобудь з наших 60 майнів.

H. C. FRICK COKE COMPANY

UNIONTOWN, PA. SCOTTDALE, PA. FAIRCHANCE, PA.
LATROBE, PA. MOUNT PLEASANT, PA. MASONTOWN, PA.
CONNELSVILLE, PA.

БАДАНЄ І ПОРАДА ДАРОМ!
Dr. SPILLINGER

Посьвятив ся для хорих, незможних ратись, котрі не є в можности платити високих цін за своє бадане.

ПОЙДОМАЛЮЄ, що застарілі недуги можуть бути вилічені без ужитя жадних отруйних ліків при помочи електричних природніх. Рівночасно в богато таких випадків, які передтим вимагали операції, можна нині вилічитись цілком лекшим способом без ужитя ножа.

Маю в посїдаю найновійші машини, при яких помочи можу заглянути до внутрі і обдати хорі внутрішности вказаного світа і костий та пізнати причину недуги. Другою машиною можу впровадити струї електричного сьвітла в тіло і лечити ними паралиші бацилї, які є причиною всїх недуг і людських недомагань. Той спосіб лїчення є не тільки нешкідливий, але дійсно приємний і дуже корисний для кождого пацієнта. — КОЖДОГО ТАЙНСТВА, котрого узнаю за невилічимого, не підіймаюсь лїчити. Однакож кождого, котрого узнаю до вилїчення, стараюсь видужити в як найкоротшім часї.

ОФІСИ: офіси в понедїлки, середи, суботи і суботи від години 9-ої рано до 5-ої в вечер. У вівторки і четверги від 9-ої рано до 8-ої вечером. В недїлї від 9-ої рано до 11-ої перед полуднем.

DR. J. SPILLINGER,
123 E. 18th St., New York City.
близько стації елевейтру 3-ої авеню і сублею.

ЧУДОВА НОВІСТЬ!
6.95 ЧИТАЙТЕ УВАГУ 6.95
ЛИШЕ НА КОРОТКИЙ ЧАС!

Сей годинник кождий повинен мати. Бо як маєш його — всьо будеш знати!

Аби Вас близше познакомити, що то є, пошлемо свої членнів що щиріший мітинґ відбудеть ся в недїлю, 15. липня 6. р., точно о 3-тій годині пополудни. На тім мітинґу кождий членнів має явити ся, бо інакше заплатить 50 цент. кари. Когда членнів повинна прийняти хоч одну нову членицю. Приходить, лїпки і дівчата, приносити ся до У. Н. Союза і дістане „Любов". Ми приймаємо за половину вступного, а до У. Н. Союза після статута. — Е. Перодь, предс.; Е. Шмідлаєв, кас.; Е. Кардаш, секр.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ. Отсим подаєть ся до відома всїм членам і членицям Бр. св. О. Николая, від. 4, що щиріший мітинґ відбудеть ся в суботу, дня 14. липня 6. р. в гали Народного Дому від ч. 72 Морріс стрт., Джерзі Сіти, Н. Дж. На сїм мітинґу повинен кождий явити ся. Незявившій ся член заплатить 50 цент. кари, а урядник $1.00. — Н. Шкаленький, секр. 81-82

ЕЛІЗАБЕТПОРТ, Н. ДЖ. Тов. „Запорожська Січ", вік. 234, повідомляє всїх своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячний мітинґ, який має відбути ся в суботу, дня 14. липня, відбудеть ся в недїлю, 15. липня, о годині 2-гій пополудни в гали Литвина, при Фронт і Сант Парк стр. Мітинґ вікладають ся з тої причини, що 14. липня відбудеть ся бала важного характеру. Просить ся всїх членів, аби прийшли на той мітинґ точно на означений час. — С. Кодрій, предс.; І. Пилат, кас.; С. Могила, секр.

АСТОРІЯ, Н. Й. Бр. св. О. Николая, від. 5, повідомляє всїх своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячний мітинґ відбудеть ся в суботу, 14. липня, в гали Симерадп, під числом 196 Потер Ave., о годині 7.30 вечер. Обовязком кождого члена явити ся на тім мітинґу, бо важні справи до полагодженя. Опікуни хорих і контрольори мають дати справоздання з минувшого місяця. Не забувайте, Брати, про нових членів! Старайте ся запрошувати своїх братів і кревняк до нашої орґанїзациї, з котрої так богато можемо користати і бути забезпеченими в кождім разї і случаю. Котрий член не появить ся на той мітинґ, заплатить кару 25 цент., а урядник 50 цент. — В. Лялак секр.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Бр. св. Андрея, від. 06, повідомляє своїх членів, що щиріший мітинґ відбудеть ся в пятницю, 13. липня с. р., о годині 8-мій вечер, в гали ч. 414 Іст 71 ул., Н. Й. Кождий член обовязаний явити ся на сей мітинґ, бо є важні справи до полагодженя. Буде також справоздане контрольної комісиї. Нових членів будеть ся приймати до братства і до У. Н. Союза після статута. Незявившій ся член підпадає карі після статута. — Н. Вікльовий, предс.; Л. Федорович, секр.; Н. Бінцак, кас.

ЛАКАВАНА, Н. Й. Бр. Пресв. Богородиці, від. 119, подає до відома, що щиріший мітинґ відбудеть ся в недїлю, 15. липня, в гали Манкс, 616 Іст Ave. Кождий член має явити ся точно о 2-гій годині пополудни, бо є важні справи до полагодженя. Довгучні члени повинні відвідати свої доґри. Незявившій ся член заплатить 50 цент. кари, а урядник $1.00. — І. Медлик, предс.; І. Кахмар, кас.; І. Стецишин, секр.

ЛЕЙТРОК, На. Бр. Успенія Пресвя. Богородиці, від. 61, повідомляє всїх своїх членів і позамісцевих членів, що щиріший мітинґ відбудеть ся 15. с. м. в гали Стефана Королевича. Всї члени мають бути пристні. Незявившій ся член заплатить кару 50 цент. і грошем $1.00. — Т. Королевич, предс.; М. Спіоз, кас.; І. Шаффран, секр.

СЕНТРАЛІЯ, На. Бр. св. Михаїла, від. 90, подає до відома, що щиріший мітинґ відбудеть ся дня 15. липня, о годині 2-гій пополудни. Є важні справи до полагодженя. Незявившій ся член заплатить 50 цент. кари, а урядник $1.00. Буде ся приймати нових членів до братства і до У. Н. Союза за половину вступного. — С. Будин, предс.; В. Тробарович, кас.; І. Чепа, секр.

СКРЕНТОН, На. Уряд Бр. св. Василія, від. 229, повідомляє своїх членів, що щиріший мітинґ відбудеть ся в недїлю, 15. липня, в церковній гали, зараз по відправі Божої. Всї члени обовязані явити ся на час. Як котрий член не явить ся, буде карований після статута. — І. Гомончук, предс.; С. Калакуха, секр.; М. Югас, кас.

ФІЛЛЯДЕЛФІЯ, На. Подасть ся до відома членам тов. ім. Івана Франка, від. 83, що звичайний мітинґ відбудеть ся в недїлю, 15. липня, в помч Укр. Ам. Годожан, під числом 822 Нерт Френкін стр., точно о годині 2-гій пополудни. Просить ся всїх членів, щоби явили ся, бо є важні справи до обговореня. Будеть ся приймати нових членів до тов. і до У. Н. Союза після статута. — Р. Каралім, предс.; О. Бабак, кас.; Е. Витлаз, секр.

САВТ БЕТЛЕРЕМ, На. Бр. св. Димитрія, від. 288, повідомляє всїх своїх місцевих і позамісцевих членів, що мітинґ відбудеть ся 15. липня с. р. Обовязком кождого члена явити ся на тім мітинґу, бо є важні справи до полагодженя. Мають ся вносити нового предсїдателя, бо старий предсїдатель зрезиґнував. Котрий член не появить ся на тім мітинґу, заплатить 50 цент. кари, а урядник $1.00. — І. Семенина, секр.

ГАМТРАМК, МІШ. Тов. ім. М. Шашкевича, від. 94, повідомляє своїх членів, що щиріший мітинґ відбудеть ся в недїлю, 15. липня 6. р., точно о годині 2-гій пополудни, в гали Української Хати (на другім поверсї) під числом 22 Ґрейлінґ стр. Обовязком кождого члена прийти на означений час і привозвати із собою хоч одного нового члена. — П. Турянський, секр.

РУХ У ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗА.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. Бр. св. Володимира, від. 65, повідомляє своїх членів, що місячний мітинґ відбудеть ся в недїлю, 15. липня, зараз по Службі Божій, в гали церковній. Мітинґ перенесений з тої причини, що 14. липня приходить бала другого товариства, то наше братство має взяти участь у тім балї. — К. Лопушанський, секр.

КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ. Бр. св. Михаїла, від. 209, повідомляє всїх своїх членів, що щиріший мітинґ відбудеть ся дня 15. липня, о годині 3.30 пополудни, в гали парохіяльній. На той мітинґ повинен кождий член явити ся, бо є важні справи до полагодженя. Контрольори мають дати щиріший звіт. Котрий член на той мітинґ не явить ся, заплатить 50 цент. кари, а урядник $1.00. — Н. Гоцка, предс.; Н. Кахан (ст.), кас.; Н. Войнаровський, секр.

ЕЛІЗАБЕТПОРТ, Н. ДЖ. Сестр. „Любов", вік. 37, повідомляє своїх членинь що щиріший мітинґ відбудеть ся в недїлю, 15. липня 6. р., точно о 3-тій годині пополудни. На тім мітинґу кождий член має явити ся, бо інакше заплатить 50 цент. кари. Когда членинь повинна приводити хоч одну нову членицю. Приходіть, лїпки і дівчата, приносити ся до У. Н. Союза і дістане „Любов". Ми приймаємо за половину вступного, а до У. Н. Союза після статута. — Е. Перодь, предс.; Е. Шмідлаєв, кас.; Е. Кардаш, секр.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ. Отсим подаєть ся до відома всїм членам і членицям Бр. св. О. Николая, від. 4, що щиріший мітинґ відбудеть ся в суботу, дня 14. липня 6. р., в гали Народного Дому від ч. 72 Морріс стрт., Джерзі Сіти, Н. Дж. На сїм мітинґу повинен кождий явити ся. Незявившій ся член заплатить 50 цент. кари, а урядник $1.00. — Н. Шкаленький, секр. 81-82

ЕЛІЗАБЕТПОРТ, Н. ДЖ. Тов. „Запорожська Січ", вік. 234, повідомляє всїх своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячний мітинґ, який має відбути ся в суботу, дня 14. липня, відбудеть ся в недїлю, 15. липня, о годині 2-гій пополудни в гали Литвина, при Фронт і Сант Парк стр. Мітинґ вікладають ся з тої причини, що 14. липня відбудеть ся бала важного характеру. Просить ся всїх членів, аби прийшли на той мітинґ точно на означений час. — С. Кодрій, предс.; І. Пилат, кас.; С. Могила, секр.

АСТОРІЯ, Н. Й. Бр. св. О. Николая, від. 5, повідомляє всїх своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячний мітинґ відбудеть ся в суботу, 14. липня, в гали Симерадп, під числом 196 Потер Ave., о годині 7.30 вечер. Обовязком кождого члена явити ся на тім мітинґу, бо є важні справи до полагодженя. Опікуни хорих і контрольори мають дати справоздання з минувшого місяця. Не забувайте, Брати, про нових членів! Старайте ся запрошувати своїх братів і кревняк до нашої орґанїзациї, з котрої так богато можемо користати і бути забезпеченими в кождім разї і случаю. Котрий член не появить ся на той мітинґ, заплатить кару 25 цент., а урядник 50 цент. — В. Лялак секр.

ПОТРЕБА ВПРАВНИХ МАЙНЕРІВ
ВІСІМҐОДИННИЙ ЧАС ПРАЦІ, НАЙВИСША ПЛАТНЯ І ГАРНІ МЕШКАНЯ.

Дешевий рент, обширний огород. Знаменні відносини робітничі. Робота стала. Робітникам, які доїзджають до роботи, звертають за їзду $1.00 тижнево за предложенем реєстів купна ті켓ів.

Голосіть ся особисто до Consolidation Coal Co., в Somerset, Pa. або в Jenkins, Ky., або пишіть по близші інформациї до:
DIRECTOR OF EMPLOYMENT THE CONSOLIDATION COAL COMPANY,
Fairmont, W. Va. 81b04

SANTAL CAPSULES MIDY
МОЧОВІ ВІДХОДИ
в 24 ГОДИНАХ
Кождий гаплик має назвисько „MIDY"
Уважайте відповіть.

ШЕКСПІР В ПОВІСТКАХ.
З російського перекладу М. В. КАРНЄСВА.

МАКБЕТ.

(Дальше буде).

В тій цїли дали вони у себе великий пир і запросили на нього всїх головних танів, а в їх числї і Банка з сином Флїянсом.

На дорозї, котрою мав їхати Банко в ночи до королївського двора, були засїли убийці, підкуплені Макбетом; вони кинули ся з ножами на Банка і вбили його; але Флїянс в той час вспів утїчи і сховати ся.

При вечері король і королева старали ся забавити всїх гостий як найсердечнїйше. Макбет, начеб нічого страшного не стало ся, розмовляв з танами і вельможами і признав ся, що не стає в числї гостий одного тільки його приятеля Банка, і колиб він був, то тоді в його домі було би все, що становить красу і гордість його королївства. Далї він висказав свій жаль до Банка, що не прибув, приписуючи се по просту лїнивству. При тих словах зявила ся тінь Банкова в кімнатї на тім стільци, де хотів сїсти Макбет.

Який сьмілий був Макбет — навіть стрінув би ся з чортом без страху, але при тім страшнім зявищи його лице поблїдло зі страху і він став неначе вкопаний. Його жінка і всї гості, лякнувши його в тривожнім положеню, вліпившого свій зір на пустий столець, приписали се його задумчивости; королева-ж догадуючись, що його безпокоїть, підійшла до нього і шепнула, що йому треба успокоїти себе.

Але Макбет не звертав уваги на ту замітку, лиш дивив ся далї на привид і виговорював щось незрозуміле, звертаючи ся з тим до тіни.

Королева, обавляючись, аби гості не довідали ся якнебудь із його уст страшної правди, поспішно розпустила зібраних, звиняючи ся припадком наглої хороби Макбета.

Такі страшні привиди навіщували Макбета дуже часто. Сон його і королевої був завше тревожний всякими привидами і кров Банка смутила їх не меньше утечі Флїянса, на котрого вони дивили ся тепер, як на наступника і переємника простацкі від їх попомства.

Те постійне тревожне положенє совісти, ті мрачні думки не давали їм спокою і Макбет рішив ся вкінци відшукати чаївницї і ще раз довідатись у них про будуччину.

Він знайшов їх у степу в печері, де вони, сподїваючи ся його приходу, займали ся приготовленєм своїх чарів, при помочи котрих замовляли пекольних духів. Кругом них лежали порозкидані знаряди їх професії: жаби, миши, гадюки, око і нога ящірки, язик собаки, крило нічної сови, вовчий зуб, жолудок ненаситного морського сотворіня, мумія відьми, корінь їдовитого зіля-болиголови, козяча жовч, жидівська печінка, шматки тисового дерева, котре росте загально на могилах трупів, і палець умерлої дитини. Все те було вложене в котел і варило ся на сильнім огни. Як швидко котел нагрівав ся, відьми студили його в панній крови, потім вливши свинської крови, котра пожерла своїх поросят, кидали в огонь сало, котре-виняли до схід сонця у висїльника-убийці.

(Дальше буде).

ПОТРЕБА
300 МАЙНЕРІВ до Penn Mary Coal Co., Hailwood, Pa., Indiana County.

У нас робота ще стало а наші майнери і ладовачи вугля заробляють більше як денебудь инше в сїм дистриктї.

Ми маємо на 4—6 ліниях доми з водою на місци і електричним освітленєм. Огороди і фарми вільні.

В майнях нема ани газів. Нема каміня. Вугляе чисте.

Добрі школи, костели ріжних віровідань і розривки:

Наші цїни є слїдуючі:

Pick Mining...$.95 | Machine Loading...$.61 | Cutting & Loading...$.77

Голосіть ся особисто сейчас або пишіть до:
PETER POTOMA, P. O. BOX 262, HEILWOOD, PA. 81ce94

КОПАЛЬНЯ УГЛЯ В ГЕЙЛВУД.

Як чайже у всїх других копальнях угля в Заученї Державах, так і в копальнї в Heilwood, Pa., робота ішла слабо минувшої зими з причини великого браку возів, декотрі з майнерів зникли, тих одиноких машин, котрі мали скрізь по копальнях вугля, остали працювати на місци, а другі покинули роботу і пішли робити до фарм, в надії, що тим полїпшать свое положенє.

Оцим протягом місяця мав всьо змінило ся. Копальня в Гейлвуд має тепер много роботи, а ті, що там давнїйше працювали вертають назад.

Ті, що вертають назад до працї стрічають своє давне місце з великим вдоволенєм, бо ні, Т. Р. Джонс, генеральний менажер, перемінив сю стару копальню цїлчас їх неприсутности на нову. Він казав всї доми відмалювати і запровадив всякі можливійші удогідженя, в решті остав готівний.

Кромі сего він постарав ся о великий обмір сїнї, зорав її, а заложучи такомних робітників до фармовлянє, дозволює кождому з них управляти для свого хлїпку стілько земі, скілько хто є в силї обробити.

Щоби їх майнери не відчували теперішної дорожнечи, компанїя Penn Mary Coal Co. продає всї потрібні до житя річи по гурмовних цїнах.

Про добрі обставини в копальнях Penn Mary Coal Co. згадуєсь з тимбільшою приємностию, що вже американські чуженци сей окраїнї висказувались неодмінно о сїх добрих ділах роблених компанїєю в користь робітників.

В Гейлвуд находить ся друга найбільша школа з цїлого повіту, а також великий шпиталь, заосмотрений в найновійші хирурґічні приладя.

Перший зимой компанїя удїлила двоє 5% щедрини своїм робітникам і тому повсїм недивуємось, що кромі поворотя всїх тих майнерів, котрі були лишили у нас працю, долучують ся богато нових. І ми їх можемо сьміло упевнити, що у нас не зазедуть ся. (Отог.) 81

Читайте „Свободу" і приєднуйте ся нових передплатників!

НОВИЙ ВИНАХІД.
$1.50 ЛИШЕ НА КОРОТКИЙ ЧАС $1.50

LIFETIME VALET SERVICE FOR $1.50

Найновійший і найлекший спосіб до прасованя сукдин. Не дайте кращим вашим ліпшим одежам і горячим вельками, бо як самі знаєте, горяче зелїзо нищить сукно, а разом спричинюєте собі більше коштів. Наколи хочете заощадити сї видатки, то купіть собі у нас отсю пресу, так звану Heatless Trouser Presser, то не пожалуєте. Вона вистарчить Вам на цїле житє а ціна всего $1.50. Цїнїйше будуть дорожші. Замовляйте ніж не нині на адресу: 81b—
Universal Sales Co., 867 N. Winchester Ave., Chicago, Ill.

ХОРІ ЛЮДИ!
Чи не стратили Ви терпеливости зайдати нашій недузї.

З дня на день з року на рік віддаю лїкарські услуги Українцям. Представте собі сильки хорих я уже вилїчив та сильки хорим я уратував житє. Коли Вам житє надоїло задля пробуваня ріжних лїкарств і коли відчуваєте, що Ваш стан здоровя стало погіршуєсь, старайтесь сейчас звернутись до

Dr. LEONARD LANDES

Він Вам щиросердо даром порадить, що Вам робити, аби Ваше житє оздоровити і пояснить Вам о вашій недузї. Лїчу уже чорно. Не відкладайте на завтра а сейчас приходіть до знаного всїм

Dr. Landes, 140 East 22nd Street (межи Lexington & 3rd Ave.), New York.

Годинн приняти: від 10. рано до 8. вечер. В недїлї від 10. рано до 1. пополудни.

ОХОРОНА TRADE MARK СНОЕС

ХОЕЦ
Одиноке повне і гарантоване лїкарство на тайну мужеску слабість, різачку. Воно лїчить зовсїм певно і скоро раз на завсїгди, без вийму, так нові случаї як і застарілі. Напишіть мені в листи ни довго вже терпите на ту недугу. Кореспонденцію тримаєсь в тайнї. 77-89

P. CHOVANECZ,
636 Maple Ave., Johnstown, Pa.

ВИ ПОВИННІ МАТИ ГАРНЕ І ЗДОРОВЕ ВОЛОСЄ. Уживайте Karatol Stimulus Tonic, який запобігає випаданю волося, усуває: порпаї, сребряне шкіри на голові і примічнюєсь до порсту гарного і здорового волося. Karatol Stimulus Tonic є найлїпшим средством до волося для мущин і женщин.
Спеціальна оферта: Одна фляшка $1.00, 4 фляшки $3.00.
Висилаємо пересилку і ґрошї до:
Karatol Laboratories, Dept. 622, BOX 1076, BINGHAMPTON, N. Y. 75-87

ЖАДАЙТЕ БЕЗПЛАТНОГО КАТАЛЬОГУ МУЗИЧНИХ ІНСТРУМЕНТІВ.

З початком місяця мая наша фірма випускає нову говорячу машину „ФОНОГРАФ", без труби.

Послїдна новість штука в 10-лїтньою ґваранцією. Даром 10 пісень, 200 голок і альбом, тільки за

12 ДОЛЯРІВ

Пришлїть $3.00 задатку, а решту доплатите як одержите товар.

Мешкаючи в Ню Йорку даємо на дотаки сплати. Склад наш отворений від 9. рано до 10. вечером, з винятком недїлї і сьвят. При своїм складї маємо досьвідченого механіка, який все виконує ладнє і скоро. Всї наші праци робимо в Вашій присутности. Всї замовленя треба слати до:

GREATER NEW YORK PHONOGRAPH CO.,
310 Grand St., D. Sv. New York, N. Y.

ПЕРСТІНЬ В ПАМЯТЬ ВАШИХ УРОДИН ДАРОМ! ДАРОМ!

Подайте нам лише місяць і день, коли Ви родились і міру Вашого пальця а ми пошлемо Вам голд-філь перстінь для уродин ЗОВСІМ ДАРОМ. Ми жадаємо лише від Вас, щоби Ви самі помогли продати наш уже гарну і вишну ГАРАНТОВАНУ ПОЗОЛОЧУВАНУ БРАНСОЛЕТКУ. Ся найновійшого модерну брансолетка є модною і Ви чи Ваша наречена буде втішно її носити. Ваші приятелї будуть Вам завидувати, коли у Вас її посмуть. Сю гарну $5.00 брансолетку ми приневолені продавати з причини нашим знакомим за $2.75. Будьте перші з тих, що купують, доки товару стане. Висилайте готівку або мoні-ордер до: 80—
PAN AMERICAN SALES-U-S CO., Sun Building, New York, N. Y.

ПЛАТІТЬ ЯК ВАС ВИЛЇЧАТЬ.

НЕДУГИ МУЩИН. Наша метода є одною з найлїпших в сьвітї. Ми се знаємо, як і наші пацієнти. Прийдіть до нас без згляду чи Ваша недуга є застарілаи чи тяжка. Гемороїди зуцуваємо без опіканя сеї окаїдної висказувались нераз. Ми є в силї вилїчити в коротшім часї і по можливо найприступнїйших цїнах. Подумайте о сїм, що ані докупа не треба вперед платити, поки не зістанете вилїчені. Години урядові: від 10. до 5. У вівторки і суботи від 10. до 8. В недїлї від 10. до 1. (Близько 75-ої улиці) 35.
HEIDELBERG TREATMENT, 1058 Lexington Ave., NEW YORK CITY.

ФІЛЯДЕЛФІЙСЬКИЙ СПЕЦІЯЛІСТ ДЛЯ МУЩИН І ЖЕНЩИН.

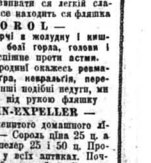
Доктор Васерман, який лїчить усїх СПІШНО ХОРОБИ ЖОЛУДКА, ЛЕГКИХ, СЕРЦЯ, УТРОБИ І НЕРОК, РЕВМАТИЗМ, СЕКРЕТНІ НЕДУГИ І ВСЇ ХОРОБИ КРОВИ І СКІРНІ ВИЛЇЧИТЬ В ЯК НАЙКОРОТШИМ ЧАСЇ ТАК, ЩО НЕ ПОТРЕБУЄТЕ ПЕРЕРИВАТИ СВОЄЇ РОБОТИ. ХОРОБУ МАТИЦЇ ЛЇЧИТЬ без ОПЕРАЦИЇ.

Його офіс має нову машинерію до бадання і лїченя хорób. Він також уживає X-RAY машини яка є необхідна для лїкаря. Перша візита є у него за дармо тому, щоби переконати ся чи можна вилїчити чи нї, создана невилїчимої він не бересь лїчити. 17—

Doctor WASSERMAN, 1335 ARCH STREET, PHILADELPHIA, PA.

Офіси години від 9. рано до 8. вечер. В недїлї від 10. рано до 2. пол. Голосіть ся особисто, бо почтою не лїчу. Можете говорити по українськи.

NEVER FELT BETTER IN MY LIFE



— SOROL —
яке усуває нервні в молодих і дїтях, уменшує болї горла, голова і ушей, і є успішне проти астми.

І коли в родині окажеєсь ревматизм, подагра, невральгія, перестуда або инші подібні недуги, ми все маємо під рукою фляшку

— PAIN-EXPELLER —
сего знаменитого домашного лїкарства. — Сорель цїна 25 ц. а Пейн-Експелер 25 і 50 ц. Продають ся у всїх аптиках. Почтою з фабрики о 5 ц. більше.

F. AD. RICHTER & CO.,
74-80 Washington St.,
New York, N. Y.